



PARTNER®

Advanced Communications System

Guía de Referencia Rápida

518-456-804
Número 7
Abril de 2009

Copyright 2009
De propiedad de Avaya Inc.
Todos los derechos reservados.
Impreso en EE.UU.

Documento 518-456-804
Número 7
Abril de 2009

Aviso

Se han realizado todos los esfuerzos necesarios para asegurar que el contenido de este texto sea completo y correcto al momento de su impresión. No obstante, su información puede quedar sujeta a cambios.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

El presente ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase A, en virtud de lo establecido en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido pensados para brindar una protección razonable respecto de interferencias perjudiciales en aquellos casos en que el equipo funciona en un entorno comercial. El presente equipo genera, utiliza y puede irradiar ondas de radiofrecuencia, y si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones brindadas, puede causar interferencias no deseadas en las comunicaciones radioeléctricas. El funcionamiento del equipo en áreas residenciales puede causar interferencias no deseadas, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia, afrontando los costos que ello implique. Algunas configuraciones de este sistema cumplen con lo establecido en las normas de Clase B. Para obtener mayor información de la FCC, consulte el Documento de Apoyo de Cliente PARTNER.

Información sobre Interferencias del Ministerio de Comunicaciones Canadiense (DOC)

Este aparato digital no sobrepasa los límites de la Clase A para las emisiones de ruido radioeléctrico, según lo establecido en el reglamento de interferencias radioeléctricas para la industria canadiense.

Le Present Appareil Nomerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicables aux appareils numeriques de la class A prescrites dans le reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le Industrie Canada.

Prevención ante Fraude de Cargos Telefónicos

“Fraude de cargos telefónicos” significa el uso no autorizado de su sistema de telecomunicaciones por parte de terceros no autorizados (por ejemplo, un persona que no pertenece a su empresa, ya sea como empleado, agente, subcontratista, o que trabaje en nombre o representación de su compañía). Tenga en cuenta que existen riesgos de fraude en los cargos telefónicos relacionados con su sistema y, que de darse ese caso, puede provocar cargos adicionales significativos respecto de sus servicios de telecomunicaciones. La responsabilidad última para asegurar tanto este sistema como sus equipos de red recae en usted – el administrador del sistema de Avaya Inc., sus pares del área de telecomunicaciones y su personal directivo. Avaya Inc. no puede garantizar que este producto o cualquiera de sus equipos de red sean inmunes o que se pueda evitar cualquier tipo de interferencia no autorizada o maliciosa. Avaya Inc. no será responsable de ningún tipo de cargo, pérdida o daño ocasionados como consecuencia de dichas intrusiones. Para obtener información importante acerca de su sistema y de fraude en los cargos telefónicos consulte el Documento de Apoyo a Clientes de PARTNER.

Intervención de Avaya por Fraude

Si sospecha que es víctima de fraude de cargos telefónicos necesita asistencia técnica, comuníquese con Avaya Global Support Services al número 001-800-628-2888.

Garantía

Avaya Inc. brinda una garantía limitada sobre este producto. Remítase a la tarjeta titulada “Contrato de Licencia de Uso Limitado de Software” provista en su paquete de productos. Para obtener mayor información sobre su garantía, consulte el Documento de Apoyo al Cliente de PARTNER.

Marcas Comerciales

PARTNER, PARTNER Messaging, PARTNER MAIL VS, PARTNER MAIL, MLS-34D, MLS-18D, MLS-12D, MLS-12, MLS-6, MDC 9000, MDW 9000, MDW 9010, MDW 9030P, y SYSTIMAX son marcas comerciales de Avaya Inc. que se encuentran registradas en los EE.UU. y en otros países.

Atención al Cliente

Si desea asistencia para programar o utilizar su sistema, contacte a su Dealer Autorizado o llame a Avaya Global Support Services al número 001-800-628-2888. Pueden aplicarse cargos por las consultas realizadas.

Cómo Obtener Productos

Consulte la sección “Cómo Obtener Productos” en el Documento de Apoyo al Cliente de PARTNER.

Página Web de Avaya

Para más información sobre los productos de Avaya, visite www.avaya.com. Para obtener la documentación más reciente correspondiente a toda la línea de productos de Avaya y la documentación relacionada con el producto PARTNER ACS, visite www.avaya.com/support y haga clic en Encuentre Documentación e Información Técnica por Nombre de Producto en la sección Biblioteca de Recursos.

Declaración de Herencia

La propiedad intelectual relacionada con este producto (incluso de las marcas comerciales) y registradas a nombre de Lucent Technologies Inc. han sido transferidas u otorgadas bajo licencia a Avaya Inc. Cualquier referencia contenida en el texto a Lucent Technologies Inc., o simplemente a Lucent debería interpretarse como que se refiere a Avaya Inc., excepto algunas referencias cruzadas a libros publicados con anterioridad al 1º de mayo de 2001, que pueden retener los títulos originales establecidos por Lucent. Avaya Inc., constituida como resultado de una reestructuración planificada de Lucent, diseña, arma y brinda productos y servicios de voz, de voz y datos convergentes, de gestión de relaciones con los clientes, de mensajería, de redes multiservicios y de cableados estructurados. Avaya Labs es el área de la compañía que se dedica a investigación y desarrollo.



Instrucciones de Seguridad Importantes

A continuación se enumeran las precauciones básicas de seguridad que se deberían observar en todo momento al utilizar sus equipos telefónicos.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
2. Respete todas las advertencias e instrucciones contenidas en el producto.
3. Desconecte todas las conexiones telefónicas antes de limpiar los equipos. NO UTILICE líquidos o aerosoles limpiadores. Utilice un paño húmedo para realizar la limpieza.
4. Este producto debería ser reparado por un profesional capacitado (o llevado a) un centro de reparaciones calificado, de ser necesaria su reparación.
5. NO UTILICE este producto cerca de agua, por ejemplo, en un sótano húmedo.
6. NO coloque este producto en un carrito, estantería o mesa que sean inestables.
7. Nunca introduzca ningún tipo de objeto por las ranuras o aberturas del equipo, ya que puede hacer contacto con puntos peligrosos con voltaje eléctrico o causar el cortocircuito de alguno de sus componentes, lo cual podría provocar incendios o descargas eléctricas. No derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
8. NO UTILICE el teléfono para informar una fuga de gas en áreas cercanas a dicha fuga.



PRECAUCIÓN:

NO BLOQUEE o cubra las ranuras o aberturas de ventilación; las mismas están destinadas a prevenir el recalentamiento del producto. NO COLOQUE el producto en un lugar cerrado por separado a menos que exista ventilación apropiada. NO coloque el producto acostado sobre una superficie. La unidad de control debe amurarse a la pared.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Contenidos

1 Para Comenzar

- Bienvenida
- Generalidades del Sistema
- Capacidad del Sistema
- Componentes del Sistema

2 Cómo Instalar su Sistema

- Generalidades
- Cómo Evaluar el Entorno
- Cómo Instalar la Unidad de Control
- Cómo Conectar las líneas y Extensiones
- Cómo Conectar el Sistema de Localización de Personas por Altavoz
- Cómo Instalar la Cubierta
- Cómo Instalar los Teléfonos
- Cómo Conectar el Equipo Auxiliar

3 Cómo Configurar su Sistema

- Generalidades
- Fundamentos Básicos para la Programación del Sistema
- Cómo Ajustar Fecha y Hora
- Cómo Administrar el Sistema de Localización de Personas por Altavoz
- Cómo Asignar Líneas
- Cómo Personalizar Extensiones
- Cómo Cambiar la Configuración para Lograr Compatibilidad con la PBX o los Servicios Centrex
- Listado de Números Telefónicos de Emergencia (#406)
- Sistemas de Mensajería de Voz

4 Cómo Programar las Funciones del Sistema

- Generalidades
- Discado Rápido del Sistema
- Restricciones y Permisos de Discado
- Grupos de Extensiones

5 Cómo Programar las Funciones del Teléfono

- Generalidades
- Selección Automática de Línea
- Visualización del Nombre de la Extensión
- Timbre de la Línea

6 Cómo Mantener su Sistema

- Restaura el Archivo de Back-up del PARTNER Versión 6.0/7.0 en un sistema PARTNER Versión 8.0

- Generalidades
- Back-up y Restauración
- Reemplazo de Baterías
- Mejore el Software del Sistema Utilizando una Tarjeta de PC

- Mejore el 1600 DSL y el Firmware del módulo 012E
- Cómo Mejorar el Firmware del Módulo T1
- Cómo Agregar Módulos Nuevos
- Cómo Reemplazar los Módulos
- Cómo Cambiar las Configuraciones del Sistema
- Cómo a Agregar Líneas, Grupos y Extensiones

7 Si Algo No Funciona

- Generalidades
- Su Número de Versión del Sistema
- Cómo Desactivar una Alarma de Falla del Back-up
- Manejo de la Potencia del Módulo 012E
- Problemas con el Teléfono
- Problemas con las Llamadas
- Problemas del Sistema
- Problemas con el Módulo T1
- Problemas con el Módulo 1600 DSL
- Problemas con los Dispositivos Tip/Ring

8 Diagramas de Flujo para Programación del Sistema

1 Para Comenzar



Bienvenida

Esta breve referencia ha sido diseñada para ayudarlo a programar el PARTNER® Advanced Communications System (ACS) Versión 8.0. Le brinda los procedimientos para personalizar su sistema luego de la instalación inicial y para programar las tareas diarias de forma tal de poder administrar su sistema.

Antes de utilizar esta guía, debería familiarizarse con la Guía de Instalación, Programación y Uso del Sistema PARTNER Advanced Communications, la cual describe el sistema en detalle y proporciona los procedimientos necesarios para programar todas las funciones y capacidades del sistema.

Este capítulo proporciona una visión general del sistema que describe las capacidades, modos de operación, componentes y equipos auxiliares del sistema.

Generalidades del Sistema

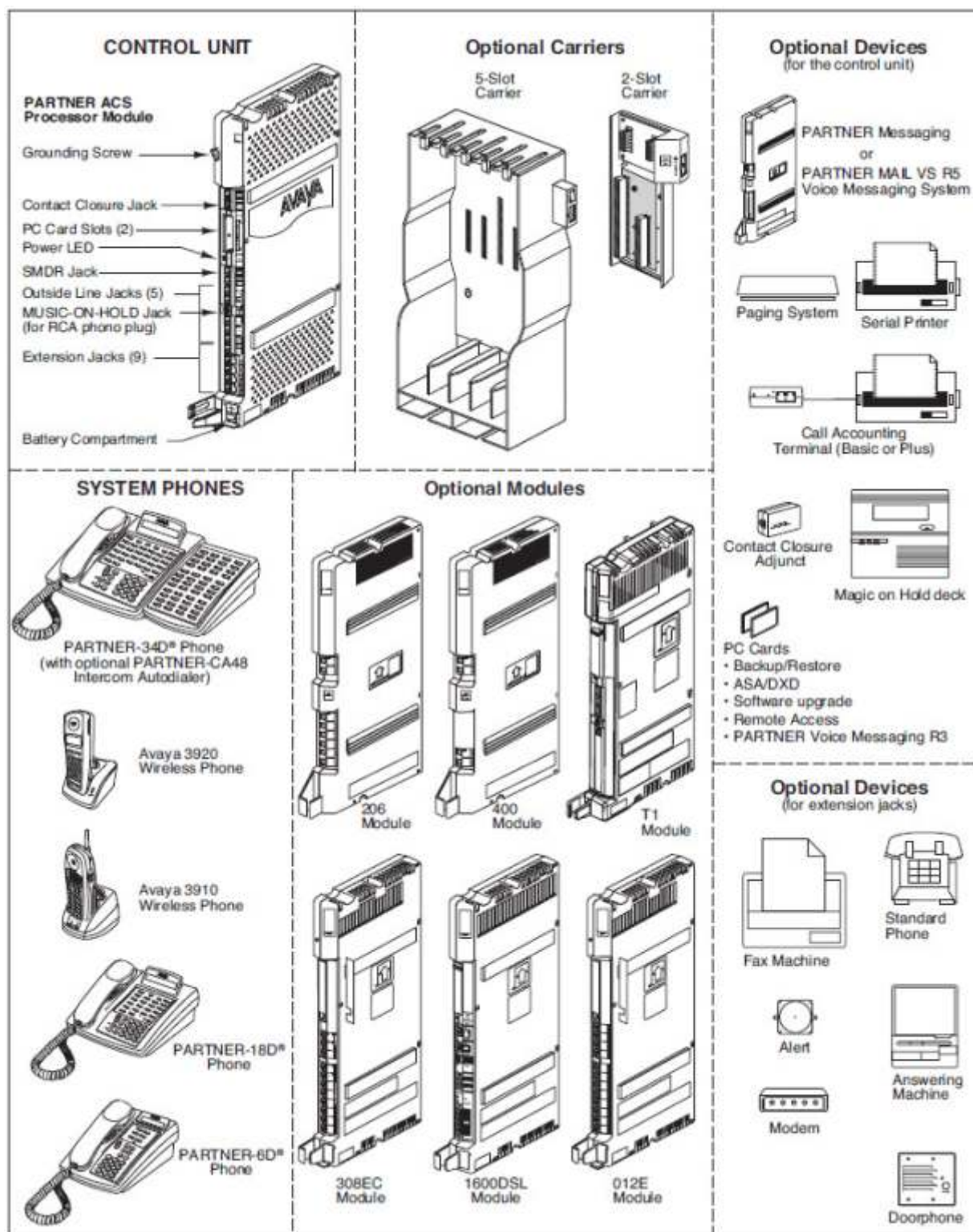
El PARTNER ACS se utiliza en instalaciones de empresas y se encuentran disponibles tres tipos de configuraciones:

- Módulo de procesador 509 independiente
- Portadora con 2 slots (módulo de procesador 509 y módulo de línea única y extensiones)

- Con 5 slots (módulo de procesador 509 y módulos de hasta cuatro líneas y extensiones)

NOTA ► Usted puede tener también el PARTNER Messaging o el módulo PARTNER MAIL VS para mensajería de voz en las portadoras con 2 ó 5 slots. Esta modalidad reemplaza al módulo de línea y extensiones.

Al utilizar estas líneas y sus extensiones usted puede agregar varios dispositivos y teléfonos para [configurar su sistema](#) y satisfacer las necesidades de su negocio (consulte la figura “Configuraciones del Sistema” más abajo). Para obtener más detalles acerca del hardware de PARTNER ACS consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications.



Configuraciones del sistema

Capacidad del Sistema

La versión del PARTNER ACS que usted posee, la portadora que utiliza y la combinación de los módulos instalados determinan la cantidad de líneas y de extensiones disponibles. La versión 8.0 de PARTNER ACS permite hasta 31 líneas y 48 extensiones. Sin embargo, estos máximos no se pueden lograr en forma simultánea.

NOTA ► Si desea instalar el PARTNER Messaging o el módulo PARTNER MAIL VS recuerde que el módulo utiliza uno de los slots de la portadora, lo cual reduce la capacidad de líneas y de extensiones del sistema.

System Components

System Components

The system components include the processor module, the optional line and extension modules, and the telephones. See the PARTNER Advanced Communications System Release 8.0 Installation, Programming, and Use guide for more details.

Componentes del Sistema

Componentes del Sistema	Descripción
Módulo del Procesador	Proporciona la inteligencia del software que controla las funciones. Posee conexiones para cinco líneas externas y nueve extensiones tip/ring. El procesador posee además dos slots para placas PCMCIA para ASA/DXD, PARTNER Voice Mail versión 3.0, o tarjetas para Administración Remota. El módulo posee un tornillo a tierra y conectores para lo siguiente: ● Fuente de audio para Música en Espera. ● Dos Cierres de Contacto ● Un dispositivo para reportes de llamadas, tal como una impresora SMDR NOTA ► Si su empresa posee un sistema de localización de personas por altavoz, conéctelo a uno de las conexiones de línea de uno de los módulos del sistema PARTNER. Si dicho sistema requiriese un “relé de contacto seco” conecte el sistema a la conexión de línea 5.
Módulos de Líneas y Extensiones	Estos módulos, una vez instalados en una portadora, proporcionan conexiones para líneas externas y/o para extensiones adicionales. La configuración con portadora de 2 slots puede sostener dos módulos. La configuración con portadora de 5 slots puede sostener cinco módulos. Para obtener más detalles acerca de los módulos de líneas y extensiones consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del Sistema PARTNER Advanced Communications.
Teléfonos	Los teléfonos PARTNER-34D, PARTNER-18D, PARTNER-18, PARTNER-6D y PARTNER-6 y el Marcador Automático de Números PARTNER CA48 Call Assistant Intercom Autodialer son productos específicamente diseñados para funcionar con este sistema. Usted puede utilizar además con este sistema los teléfonos por tonos o con líneas rotativas estándar en la industria tales como Avaya 3920 Wireless, Avaya 3910 Wireless, MLS-series, TransTalk© 9000-series. Se pueden utilizar los teléfonos PARTNER Endeavor al instalar el módulo Endeavor 362EC en la portadora.

Equipos Auxiliares

La siguiente tabla brinda un listado de otros equipos que se encuentran disponibles para utilizar con el sistema. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, versión 8.0 para obtener más información.

- Sistemas de Mensajería de Voz.
- Contestador Automático.
- Módems
- Porteros Eléctricos
- Sistemas para Música en Espera.
- Altavoces
- Auriculares Especiales
- Ampliador de Alcance Exterior (OPRE, por sus siglas en inglés)
- Interferencia Electromagnética Filtros (EMI)
- Aparatos de Fax
- Escáneres de Tarjeta de Crédito
- Puerto CCA (Contact Closure Adjunct)
- Sistema de Localización de Personas por Altavoz
- Alertas Extra
- Auriculares
- Tarjetas PCMCIA
- Protectores IROB (In-Range Out-of-Building)

2 Cómo instalar su Sistema

Generalidades

Este capítulo explica cómo instalar el PARTNER® Advanced Communications System (ACS) Versión 8.0.

La instalación del PARTNER ACS implica lo siguiente:.

- Evaluación de los requisitos medioambientales.
- Instalación de la unidad de control
- Conexión de las líneas y de extensiones
- Conexión del sistema de paging (localización de personas por altavoz (de utilizarse)
- Instalación de los teléfonos.
- Conexión de equipos auxiliares.
- Instalación de la cubierta.

Si su empresa ya cuenta con conexiones modulares para todas las líneas externas y extensiones, se puede utilizar el cableado existente para instalar el hardware y personal de su propia empresa puede conectar los teléfonos al sistema.

Cómo evaluar el entorno

Antes de comenzar con la instalación física del sistema usted debe controlar que todos los factores medioambientales se encuentren dentro de rangos aceptables. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, versión 8.0 para obtener más información.

Cómo Instalar la Unidad de Control

Se denomina unidad de control al módulo del procesador independiente o a una portadora con sus módulos. La unidad de control debe amurarse a la pared en todos los casos.



ADVERTENCIA:

No existen componentes dentro de los módulos del sistema o de la portadora que puedan ser reparados por el cliente. En su interior hay electricidad con voltajes peligrosos que pueden provocar daños físicos severos o fatales. NO ABRA LOS MÓDULOS.

Para instalar la unidad de control debe realizar lo siguiente:

- Amure la unidad de control.
- Etiquete las conexiones.
- Puesta a tierra del sistema.
- Inserte las baterías dentro del módulo del procesador.
- Inicie el sistema.
- Verifique los LEDs de los módulos.
- Instale la cubierta.

Cómo Amurar un Módulo de Procesador Independiente y una Portadora de 2 Slots .

Instale el módulo del procesador dentro de una distancia de 1,5 metros de una caja de salida de pared con una conexión de puesta a tierra apropiada (no controlada por un interruptor) y las conexiones de interfaz con la red

Realice los siguientes pasos para amurar el/los módulo/s:

- 1 Utilizando la plantilla que se adjunta, marque las ubicaciones de los tornillos sobre el muro. Asegúrese de que dichas ubicaciones se encuentren sobre los entramados de la pared. Los tornillos deben estar anclados en dichos entramados. (Alternativamente, usted puede atornillar el módulo del procesador directamente en el apoyo de madera laminada, de contar con dicho apoyo. En tal caso, debe utilizar tornillos metálicos de 2 pulgadas N° 8).
- 2 Sostenga el módulo del procesador contra la pared con la línea y las conexiones para las extensiones mirando hacia la izquierda. Deje al menos 30 cm de separación en la parte superior, frontal y derecha y al menos 60 cm en la parte inferior e izquierda.
- 3 Inserte un tornillo metálico de 2-1/2 pulgadas N° 8 en el orificio para tornillos que se encuentra en la parte superior del módulo del procesador.
- 4 Si está instalando un segundo módulo, vaya al Paso 5. Si no (para módulos independientes) realice lo siguiente:
 - a) Inserte otro tornillo metálico de 2-1/2 pulgadas N° 8 en el orificio para tornillos que se encuentra en la parte inferior del módulo.
 - b) Ajuste los tornillos hasta que las guías de montaje estén bien ajustadas a la pared. No ajuste excesivamente los tornillos ya que de hacerlo el módulo se puede combar y no funcionará.
 - c) Vaya al siguiente procedimiento, “Cómo etiquetar Conexiones”, que se encuentra en la página 18
- 5 Remueva los protectores de plástico transparente de las conexiones del lado derecho del módulo del procesador PARTNER ACS que se ha amurado y del módulo a agregar agarrando de las lengüetas que se encuentran en los extremos del protector y tirando hacia arriba.
- 6 Deslice el segundo módulo sobre el módulo del procesador PARTNER ACS, asegurándose de que calcen las guías de montaje.
- 7 Coloque la portadora de 2 slots en el lado superior derecho de los dos módulos, conectando adecuadamente los conectores que se encuentran en los módulos a la portadora.
- 8 Ajuste la portadora a los módulos utilizando los dos tornillos N° 4 que vienen con la portadora.
- 9 Inserte el tornillo N° 8 de 4-1/2 pulgadas en la parte inferior de los módulos. Ajuste hasta que las guías de montaje del módulo del procesador PARTNER ACS estén alineadas contra la pared. No las ajuste excesivamente ya que el módulo puede combarse. Luego vaya al siguiente procedimiento, “Cómo Etiquetar Conexiones”, [que se encuentra en la página 18.](#)

Cómo amurar una Portadora de 5 Slots y los Módulos

Instale la portadora de 5 slots a una distancia de 1,5 metros de una caja de salida de pared con una conexión de puesta a tierra apropiada (no controlada por un interruptor) y las conexiones de interfaz con la red. Al montar la portadora sobre la pared, deje al menos 30 cm. de separación en la parte superior y en los laterales y 60 cm en la parte frontal e inferior para permitir la apropiada ventilación del equipo.

NOTA ► La ubicación de cada módulo dentro de la portadora es importante. Coloque los módulos tal como se describe en el siguiente procedimiento.

Realice los siguientes pasos para amurar la portadora de 5 slots y los módulos:

- 1 Utilizando la plantilla que se adjunta, marque las ubicaciones de los tornillos sobre el muro. Si se monta la portadora sobre una madera laminada, ajuste los cuatro tornillos N°12 que vienen con la portadora, dejando las cabezas de los tornillos con una separación de 0,64 cm de la pared. Si el montaje se realiza sobre placas de yeso, utilice piezas de fijación, que deben adquirirse por separado.
- 2 Antes de instalar cualquiera de los módulos, asegúrese de haber quitado el protector plástico transparente del área de los conectores que se encuentra en la parte trasera de cada módulo. Para quitar ese protector, tire hacia arriba las pestañas que se encuentran en los extremos del protector.
- 3 Inserte el módulo del procesador PARTNER ACS en el slot central de la portadora.
- 4 En los otros slots, de izquierda a derecha, instale en primer lugar el módulo T1 (de utilizarse) o el módulo 1600 DSL (de utilizarse), luego los módulos 012E, 308EC, o 206, seguidos por los módulos 400 o 200 y/o el módulo PARTNER Messaging o PARTNER MAIL VS. Debe alinear el módulo cuidadosamente en el slot correcto. El módulo debe haberse colocado derecho en la portadora para efectuar las conexiones adecuadamente. Una vez que el módulo se encuentra en su lugar, empuje firmemente el centro del módulo hasta que los conectores encajen en su lugar. Un clic suave indicará que están conectados.

NOTA ►

- Si utiliza un módulo T1, debe colocarse en el primer slot de la izquierda. Los módulos 012E, 308EC y 206 deben estar a la izquierda de cualquier módulo 200 ó 400. El equipo es compatible solamente con el módulo T1.
- Si utiliza un módulo 1600 DSL, debe colocarse en el primer slot de la izquierda. Los módulos 012E, 308EC y 206 deben estar a la izquierda de cualquier módulo 200 ó 400. El equipo es compatible solamente con el módulo DSL.
- El PARTNER ACS, versión 8.0 es compatible tanto con el módulo T1 como con el módulo 1600 DSL.
- El PARTNER ACS, versión 8.0 es compatible con teléfonos Endeavor y con el módulo Endeavor 362EC. Instale el/los módulo/s Endeavor 362EC a la derecha del módulo T1 o del módulo 1600 DSL, si uno de ellos estuviese instalado, y a la izquierda de todos los módulos 400 y 200.
- En la versión 7.0 y posteriores, la cantidad máxima de extensiones es de 48. Sin embargo, en algunas configuraciones, el módulo 012E y/o el módulo PARTNER Messaging permitirán que se instalen físicamente más de 48 estaciones en la portadora de 5 slots. En dichas configuraciones, funcionarán solamente hasta 48 puertos de estaciones y de mensajería de voz. Más de 48 puertos de estaciones y de mensajería de voz no funcionarán con los teléfonos ETR o T/R debido a que están fuera del plan de discado de PARTNER ACS.

**PRECAUCIÓN**

No se debe forzar el módulo. Utilice el estante de la portadora como referencia y no incline, tuerza o rote el módulo. Si el módulo no se inserta fácilmente, sáquelo, quite cualquier tipo de obstrucción e insértelo nuevamente.

Cómo Etiquetar Conexiones

Luego de haber montado la unidad de control sobre la pared, debe etiquetar las conexiones de las líneas y de las extensiones. Los conectores de las líneas se encuentran en la parte superior de los módulos y los conectores de las extensiones en la parte inferior.

Realice los siguientes pasos para etiquetar los conectores de las líneas y de las extensiones:

1. Etiquete las conexiones de las líneas del módulo del procesador, comenzando por el “1” desde el conector que se encuentra en la parte superior.
2. Efectúe uno de los siguientes pasos:
 - En el caso de una portadora de 2 slots, etiquete las conexiones de las líneas que se encuentran en el otro módulo.
 - En el caso de una portadora de 5 slots, etiquete las conexiones de las líneas que se encuentran en los otros módulos comenzando con el módulo que se encuentra en el extremo izquierdo y finalizando con el que se encuentra en el módulo de la derecha.

- NOTA** ►
- A pesar de que el módulo T1 tiene solamente una conexión de línea, puede soportar hasta 16 líneas. Por lo tanto, las conexiones del módulo de la derecha de un módulo T1 en una portadora de 5 slots deben numerarse comenzando por el número “22”.
 - A pesar de que el módulo 1600 DSL tiene solamente una conexión de línea, puede soportar hasta 16 líneas. Por lo tanto, las conexiones del módulo de la derecha de un módulo 1600 DSL en una portadora de 5 slots deben numerarse comenzando por el número “22”.

3. Etiquete los conectores de las extensiones del módulo del procesador, comenzando por el “10” desde la conexión de extensiones que se encuentra en la parte más alta.
4. Efectúe uno de los siguientes pasos:
 - En el caso de una portadora de 2 slots, etiquete las conexiones de extensiones que se encuentran en el otro módulo.
 - En el caso de una portadora de 5 slots, etiquete las conexiones de extensiones que se encuentran en los otros módulos comenzando con el módulo que se encuentra en el extremo izquierdo y finalizando con el que se encuentra en el extremo derecho.

Puesta a Tierra del Sistema.

La puesta a tierra del sistema se realiza instalando un cable de cobre sólido entre el módulo del procesador hacia una descarga a tierra adecuada. Se debe efectuar lo siguiente para la puesta a tierra del sistema:

1. Sujete uno de los extremos de un cable de cobre sólido N° 12 AWG o N° 14 AWG al tornillo a tierra que se encuentre en el módulo del procesador. La longitud del cable no debe exceder los 7,6 m.
2. Dirija el cable a través de la guía para cables que se encuentra al frente del módulo.
3. Sujete el otro extremo del cable a una descarga a tierra debidamente aprobada, tal como una varilla de acero o un caño de agua fría.

Cómo Insertar las Baterías al Módulo del Procesador

El módulo del procesador utiliza baterías alcalinas tamaño AAA estándar para evitar la pérdida de la programación del sistema en caso de una falla en la corriente eléctrica. Estas baterías retienen la programación del sistema de 45 días hasta seis meses, dependiendo del tiempo de uso de las baterías. Debe reemplazar las baterías cada año.

NOTA ► No se realiza un backup de la configuración del módulo DSL 1600 en la tarjeta PCMCIA. En cambio, se retiene la configuración en la memoria flash del módulo 1600 DSL.

PRECAUCIÓN

Las baterías y su cubierta vienen en una caja por separado. Al reemplazar las baterías se deben quitar las antiguas con el equipo encendido, de lo contrario se perderá la memoria del sistema.

Se debe efectuar lo siguiente para insertar las baterías:

1. Localice el compartimiento de las baterías que se encuentra en la parte inferior del módulo del procesador PARTEN ACS, debajo de las conexiones de las extensiones.
2. Presione suavemente sobre el ícono de batería (la traba de cierre) y deslice el ícono de batería hasta cubrir el signo más, con lo cual se abre el ensamble de baterías.
3. Remueva el ensamble de baterías tirando suavemente de la pestaña que se encuentra en el fondo de la cubierta del compartimiento de baterías.

-
4. Inserte dos baterías alcalinas tamaño AAA estándar en los clips metálicos correspondientes a las baterías calzándolas entre ellos, colocando el polo negativo (-) de una de las baterías en el clip inferior y el polo positivo (+) de la batería en el clip superior.
 5. Con la traba en a posición abierta (visualizando el ícono de baterías y el signo “menos”), deslice el ensamble de baterías en el módulo del procesador por las guías que se encuentran en el interior del compartimiento de las baterías. Empuje hacia adentro el ensamble de baterías para que los bordes de las guías de montaje se deslicen hacia atrás de la cubierta plástica del módulo del procesador.
 6. Presione levemente sobre el ícono de baterías que se encuentra al frente del ensamble de baterías, deslice la traba hacia abajo para asegurar que el ensamble quede en su lugar. El signo “más” y el ícono de baterías deberían quedar visibles ahora en la parte frontal del ensamble de baterías.

Cómo Iniciar el Sistema

Antes de iniciar el sistema, debe insertar cualquiera de las tarjetas de PC compatibles con el sistema: Tarjeta de Backup/Restauración, tarjeta de Contestación de Extensiones/Sistema de Contestación Automática (ASA/DXD), tarjeta de PARTNER para las Funciones Básicas de Mensajería de Voz, y la tarjeta de PARTNER para PC de Acceso Remoto.

NOTA ► Se debe apagar el sistema antes de insertar o de remover una PC Card.

Se debe efectuar lo siguiente para iniciar el sistema:

1. Si posee una PC Card, realice lo siguiente:
 - a. Si su PC Card viene junto con una traba de protección contra escritura, verifique que la misma no esté en esa posición. De estarlo, utilice un clip para papel u otro objeto con punta para empujar dicha traba en el extremo de la PC Card hacia arriba hasta la posición que indica que la misma está sin protección.
 - b. Inserte la PC Card, sosténgala con la etiqueta hacia arriba y deslícela suavemente dentro de uno de los slots para PC Card que se encuentra en el módulo del procesador. Cuando se introduce correctamente, la PC Card se proyecta aproximadamente a 4 cm del módulo.
2. Si posee una portadora de 5 slots, asegúrese de que el interruptor On/Off Encendido/Apagado se encuentre en la posición Off Apagado ("0").
3. Inserte el cable de electricidad firmemente dentro de la conexión de electricidad que se encuentra en la portadora o en el módulo del procesador independiente hasta que el cable se encastre en su lugar.
4. Enchufe el otro extremo del cable en un toma corriente de pared de tres patas que no posea un interruptor de control con una descarga a tierra apropiada.
5. Si posee una portadora de 5 slots, mueva el interruptor On/Off a la posición On Encendido ("-").

PRECAUCIÓN

El cable debería colgar derecho desde el conector en toda la longitud del módulo o de la portadora. No instale el cable de electricidad en ángulo respecto del gabinete y verifique que no esté retorcido.

NOTA ►

- Si su sistema posee un módulo 1600 DSL, el inicio de la línea y de los puertos de las extensiones puede llevar hasta 40 segundos. El inicio del módulo 1600 DSL en sí mismo puede tomar de 2 a 7 minutos.
- Si su sistema posee un módulo T1 module, el inicio puede llevar hasta un minuto.

Verifique los LEDs

Luego de encender el sistema, verifique las luces verdes que se encuentran en la parte frontal de los módulos:

- Si una de las luces se apaga, apague la unidad de control, reinicie el módulo y luego encienda la portadora.
- Si se apagan varias luces, apague la portadora, reinicie tanto ambos módulos (portadora de 2 slots) o el módulo que se encuentra en el extremo izquierdo que posee la luz apagada (portadora de 5 slots), y luego encienda la portadora.

Si las luces siguen apagadas, consulte el “Documento de Soporte al Cliente” que se encuentra en el compact disc que se entrega con el paquete para obtener información acerca de a quién debería contactar para solucionar el problema.

Cómo Conectar las Líneas y Extensiones

NOTAS ►

- Si los cables de las extensiones no están conectados a los conectores de los módulos, comuníquese con un técnico de reparaciones calificado.
- Los usuarios (Clase B) PARTNER ACS deben conectar un Wurth Elektronik con número de parte 74271142 o equivalente para cada conector de extensiones que se encuentra en el módulo del procesador PACS.

Si el sistema PARTNER posee un módulo T1, debe seguir los siguientes pasos antes de conectar las líneas y las extensiones:

1. Instale la aplicación de Administración de PC PARTNER ACS R8.0 en su PC.
2. Conéctese al sistema PARTNER mediante el PARTNER ACS R8.0 PC Administration, y realice un back up para recuperar las conversiones desde el sistema PARTNER a la PC.
3. Programe el sistema PARTNER (por ejemplo, asigne líneas/grupos, configure los ajustes del T1, y programe las extensiones) mediante el PARTNER ACS R8.0 PC Administration.
4. Restaure las nuevas conversiones creadas en el sistema PARTNER mediante el PARTNER ACS R8.0 PC Administration.

Consulte la Guía de Administración para Comenzar a Trabajar con PARTNER ACS R8.0 PC para instalar e iniciar la aplicación PARTNER ACS R8.0 PC Administration. Consulte el asistente en línea para la “Configuración Inicial” del PARTNER ACS R8.0 PC Administration para obtener mayor información acerca de cómo configurar el módulo T1.

Utilice el siguiente procedimiento para conectar las líneas y las extensiones.

1. Pruebe el tono de discado en las conexiones de la interfaz con la red antes de conectar las líneas externas a la unidad de control. Para realizar la prueba, conecte un teléfono con terminales positiva/negativa (tip/ring) a un conector de interfaz con la red.
 - a. Levante el auricular y escuche el tono de discado. (De no haber tono, contacte a su empresa telefónica local.)
 - b. Repita para cada conexión de interfaz con la red.
2. Conecte los cables de las líneas a los conectores correspondientes ubicados en los módulos. Comience por la parte superior con las conexiones de línea del módulo del procesador, y luego vaya hacia el módulo que está más a la izquierda. Complete cada módulo antes de pasar al siguiente módulo ubicado a la derecha.

3. Dirija cada cable a través de la guía para cables que se encuentra al frente del módulo.
4. Conecte el extremo libre de cada cable de línea al conector de interfaz con la red correspondiente.
5. Verifique las líneas enchufando un teléfono del sistema en el conector de la extensión 10. Presione el botón de la línea correspondiente a cada línea externa y escuche si hay tono de discado.
6. Compruebe las extensiones realizando lo siguiente:
 - Enchufe el teléfono del sistema en la primera conexión de extensiones existente en cada módulo.
 - Presione el botón de línea que se encuentra en el teléfono para cada línea externa y escuche si hay tono de discado.
7. Conecte los cables de teléfono modulares a los conectores de las extensiones, comenzando por el conector que se encuentra en la parte superior del módulo del procesador. Cuando el módulo esté completo, pase al módulo que se encuentra en el extremo izquierdo. Complete cada módulo antes de pasar al siguiente módulo ubicado a la derecha. Tenga en cuenta que las extensiones 10 y 11 poseen privilegios de administración del sistema.
8. Dirija cada cable a través de la guía para cables que se encuentra al frente del módulo.
9. Conecte el extremo libre de cada cable de teléfono modular a los conectores modulares de pared correspondientes a las extensiones.
10. Junte los cables de las líneas y de las extensiones que cuelgan debajo de las guías de cables de los primeros dos módulos y sujételos retorciéndolos o con cinta. Repita lo mismo con los cables restantes. Para la portadora de 5 slots, coloque cada manojo de cables en las ranuras que se encuentran en el borde inferior de la portadora.

Cómo Conectar el Sistema de Paging (Localización de Personas por Altavoz)

Efectúe los siguientes pasos de esta sección si posee un sistema de paging.

Los sistemas de localización de personas por altavoz le permiten transmitir un mensaje en un área amplia. El sistema PARTNER permite utilizar todos los sistemas de paging de Avaya, entre los cuales incluye toda la línea PagePac. El sistema PARTNER permite también que la mayoría de los sistemas de paging de otros fabricantes cuando dichos sistemas se conecten utilizando un dispositivo de interfaz con el servicio de paging.

NOTA ► Si conecta este tipo de sistema de otro fabricante se requerirá el uso de una interfaz.

Debe realizar los siguientes pasos para conectar este tipo de sistema al sistema PARTNER:

1. Inserte el enchufe modular desde el sistema de paging en uno de los conectores de línea que se encuentre disponible en el módulo PARTNER. Este sistema se puede conectar a uno de los conectores de línea de los siguientes módulos PARTNER:
 - Módulo de procesador ACS 509 independiente
 - Módulo 308EC
 - Módulo 400E, módulo 400EC
 - Módulo 200e
 - Módulos 206, 206E, 206EC.
 - Módulo 362EC

NOTA ►

- Se recomienda que conecte el sistema de paging en el conector de línea con el número más alto en su sistema PARTNER para evitar cualquier inconveniente en el futuro con las asignaciones de sus líneas. Cuando conecta un sistema de paging a uno de los conectores de línea del sistema PARTNER, la línea “no está disponible”. Por ejemplo, supongamos que su sistema posee cuatro líneas y usted conecta su sistema de paging al conector de línea N° 4. (Las líneas están conectadas a los conectores de las Líneas 1, 2, 3 y 5. Al administrar sus líneas, el sistema PARTNER etiquetará estas cuatro líneas como Líneas 1, 2, 3 y 5 respectivamente. La línea 4 no estará disponible.
- Si este sistema requiere un "relé de contacto seco", debe conectar dicho sistema al módulo del procesador PARTNER ACS 509.

2. Dirija el cable a través de la guía para cables del módulo del procesador.

3. Conecte el otro extremo del cable al sistema de paging.

Cómo Instalar la Cubierta

Si posee una portadora de 5 slots, es importante instalar la cubierta para mantener los módulos libres de polvo y en su lugar y para que el sistema funcione de manera eficiente.

Efectúe lo siguiente para instalar la cubierta de la portadora de 5 slots:

1. Coloque la cubierta de la portadora sobre los módulos, de modo tal que las aberturas que se encuentran en la parte superior de la cubierta de la portadora estén alineadas correctamente con las pestañas que se encuentran en la parte superior de la portadora de 5 slots y de los módulos.
2. Gire la cubierta de la portadora a la posición tal que se encuentre alineada correctamente con la abertura para el tornillo de mariposa que se encuentra en la parte inferior de la portadora.
3. Ajuste el tornillo de mariposa. Para asegurarse de que dicha cubierta esté correctamente alineada y que el aparato funcione en forma segura, ajuste este tornillo de manera segura.

Cómo Instalar los Teléfonos

Luego de haber instalado la unidad de control y de haber conectado los cables correspondientes a las líneas y a las extensiones, usted estará listo para instalar los teléfonos. La instalación de los teléfonos incluye su montaje, conexión y prueba. Si así lo desea, puede también conectar un Marcador Automático de Intercomunicación a los teléfonos del sistema en las extensiones de la operadora. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, versión 8.0 para obtener más información y la documentación que viene con el teléfono.

Cómo Conectar Equipos Auxiliares

Se pueden conectar muchos tipos de dispositivos de telecomunicaciones a su sistema sin necesidad de colocar adaptadores costosos o líneas telefónicas adicionales, por ejemplo, contestadores automáticos, escáneres para tarjetas de crédito y aparatos de fax. Varios dispositivos con terminal positivo/negativo, con una línea única funcionan con este sistema, sin perjuicio de que sean de otro fabricante. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, versión 8.0 para obtener más información acerca de cómo conectar equipos auxiliares, tales como sistemas de mensajería de voz.

3 Cómo Configurar su Sistema

ADVERTENCIA:

Este capítulo explica los fundamentos básicos de programación y sus funciones principales respecto de la configuración del sistema, lo cual incluye la programación del sistema de mensajería de voz. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, versión 8.0 para obtener más información acerca de la programación.

Puede programar el sistema PARTNER de cualquiera de los siguientes modos:

- desde la extensión 10 u 11 de un teléfono con display del sistema
- desde una PC con el software PARTNER ACS R8.0 PC Administration que esté conectada al sistema PARTNER. Con dicho software, usted puede administrar y mantener el sistema PARTNER desde su PC.

NOTA ►

Si el sistema PARTNER posee un módulo T1, debe utilizar el software PARTNER ACS R8.0 PC Administration para configurar dicho módulo y sus líneas y usar la función All Lines Busy - Todas las Líneas están Ocupadas.

El resto de esta guía describe cómo programar el sistema PARTNER desde la extensión 10 u 11 de un teléfono del sistema con display. Si desea programar dicho sistema utilizando la aplicación de Administración PARTNER ACS R8.0 PC, consulte la Guía para Comenzar a Trabajar con dicha aplicación PARTNER ACS R8.0 PC Administration.

Fundamentos Básicos para Programar el Sistema

Luego de instalar la unidad de control, debe configurar el sistema utilizando la combinación de los siguientes dos tipos de programación. Utilice la Guía de Planificación del Sistema para programar.

- La función de Programación del Sistema le permite personalizar el sistema para satisfacer las necesidades de su negocio. Al instalar el sistema por primera vez, se deben utilizar las configuraciones de fábrica que reflejan las opciones utilizadas más frecuentemente. Puede cambiar dichas configuraciones, tal como sea necesario.

Puede Programar el Sistema desde las extensiones 10 u 11. Dado que una extensión no puede estar en modo de programación y manejar las llamadas al mismo tiempo, debería utilizar la extensión 11 al programar. Al hacerlo, puede realizar la programación sin interrumpir el manejo de llamadas de la extensión 10.

- La Programación Telefónica le permite personalizar los teléfonos para satisfacer las necesidades de cada uno de los usuarios. Existen dos tipos de Programación Telefónica, dependiendo de desde dónde se realiza la programación.

- Programación Telefónica Centralizada — programando cada uno de los teléfonos de la extensión 10 u 11.
- Programación desde la Extensión — programando cada teléfono del sistema desde la extensión a la que se encuentra conectado.

NOTA ►

- Con el software PARTNER ACS R8.0 PC Administration, puede programar el sistema y los teléfonos, permitiéndole administrar y mantener el sistema PARTNER Desde su PC.
- Si el sistema PARTNER posee un módulo T1, debe utilizar el software PARTNER ACS R8.0 PC Administration para configurar dicho modulo.

Usted necesita un teléfono con display del sistema para la Programación de Teléfonos Centralizada. Si posee teléfonos con 34 botones en el sistema, debe usar un teléfono con display de 34 botones para programar el sistema, ya que no podría hacerlo desde uno que solo tiene 18 botones. Además, si su sistema tiene teléfonos PARTNER y MLS, debería utilizar un teléfono con display PARTNER en la extensión donde se realiza la programación.

Se pueden utilizar los teléfonos PARTNER Endeavor al instalar el PARTNER ACS VERSIÓN 8.0 al instalar un módulo 362EC en la portadora. Los teléfonos Endeavor se programan del mismo modo que los PARTNER -34D, -18D, -18, y -6 y poseen la misma distribución de botones.

NOTAS ►

- El PARTNER ACS Versiones 3.0 a 6.0 incluían una PC Card de Acceso Remoto PCMCIA, la cual, entre otras cosas, se utilizaba para actualizar el software existente a la última versión. El PARTNER ACS versión 7.0 no es compatible la PC Card de Acceso Remoto para las actualizaciones. Sin embargo, puede utilizar dicha PC Card para lo siguiente:
 - como dispositivo de almacenamiento/backup para guardar las configuraciones de su sistema, las cuales se pueden utilizar al restaurar el sistema en caso de que dichas configuraciones se perdiesen por algún motivo.
 - para acceso remoto al PARTNER ACS mediante una PC remota o local. Para ello se requiere un módem y software adicional que debe estar instalado en su PC.
- Si está instalando un sistema de mensajería de voz con el PARTNER ACS, debe asignar los puertos de correo de voz al Hunt Group 7 para evitar que los puertos de correo de voz respondan las llamadas inmediatamente. Consulte la documentación correspondiente al sistema de mensajería de voz (tal como la Guía En línea de Instalación, Programación y Resolución de Problemas del PARTNER Messaging o la Referencia Rápida del Messaging System Manager) para obtener más información.

Máscaras de Programación

Para Programar el Sistema debe colocar una Máscara de Programación sobre el dialpad del teléfono con display del sistema en la extensión 10 u 11. (Las máscaras se proporcionan con la documentación del sistema).

Utilice los siguientes botones especiales durante la programación:

Next Procedure Próximo Procedimiento y **Prev Procedure** Procedimiento Anterior, ejecute los ciclos hacia adelante o hacia atrás mediante los procedimientos de programación.

Puede utilizar estos botones para seleccionar uno de los procedimientos.

(Si el procedimiento indica que se debe presionar **Next Procedure** Próximo Procedimiento + **Prev Procedure** Procedimiento Anterior, presionando estos botones uno a continuación del otro le permite repetir el procedimiento de programación actual).

Next item Próximo Punto y **Prev Procedure** Procedimiento Anterior, ejecute los ciclos hacia adelante o hacia atrás mediante los parámetros del procedimiento. Un parámetro es generalmente una línea externa, un grupo, una extensión o una entrada de lista telefónica.

Next data Próximo Dato y **Prev Data** Dato Anterior, ejecute los ciclos hacia adelante o hacia atrás a través de entradas válidas. Estos botones funcionan solamente para datos fijos, tales como una línea o un número de extensión. No funcionan con datos variables tales como asignaciones de fecha, hora, clave, números telefónicos o porteros eléctricos.

Remove Quitar, vuelve la configuración actual a la configuración de fábrica. Al programar la Asignación de Línea (#301), presionando **Remove** quita las líneas de una extensión; al programar una Asignación de un Grupo de Extensiones (#314), presionando **Remove** se quitan los grupos de una extensión.

Enter Ingresar finaliza la entrada de una longitud variable, tal como un número telefónico en un Listado de Teléfonos Permitidos.

System Program Programación del Sistema comienza el proceso de Programación del Sistema.

Central Tel Program Programación Telefónica Centralizada da comienzo al proceso de Programación Telefónica Centralizada (para personalizar los teléfonos de manera centralizada desde la extensión 10 u 11).

Feature Función, al estar seguida de 00 ingresa o sale del modo de programación.

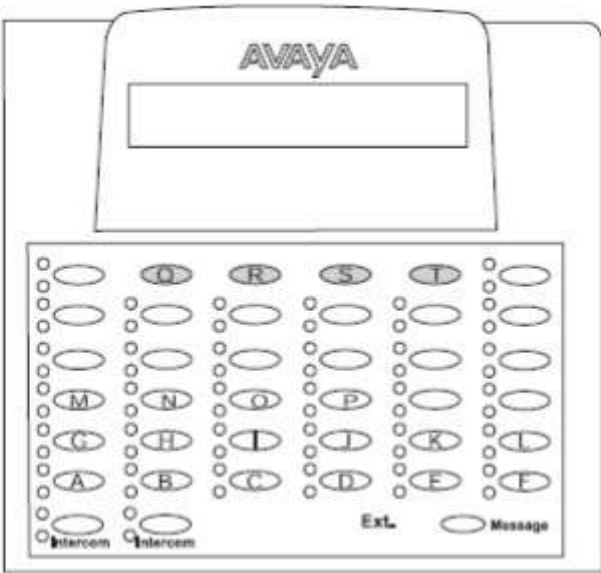
Wild Comodín ingresa un "comodín" (un carácter que se ajusta a cualquier dígito discado) en números telefónicos de los Listados de Números Telefónicos Permitidos (#407), Listados de Números Telefónicos Deshabilitados (#404), y el Listado de Códigos de Cuentas Forzados (#409).

Ubicaciones de los Botones

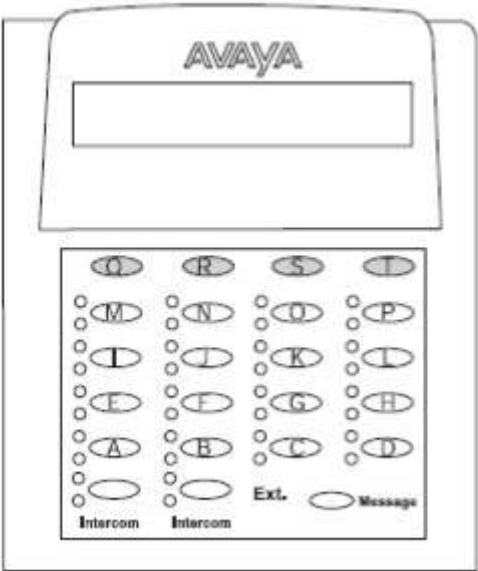
Cuando se programa desde la extensión 10 u 11 de un teléfono PARTNER el botón que presiona en el teléfono de la extensión desde la que se programa puede ser diferente a su ubicación en el teléfono que se está programando. La siguiente figura ilustra la ubicación relativa de los botones de cada teléfono PARTNER.

Por ejemplo, el botón con la etiqueta E en el teléfono PARTNER-34D que aparece en la figura está en la fila inferior. El botón equivalente del teléfono PARTNER-18D está en la posición del extremo izquierdo de la segunda fila comenzando desde abajo. Si su sistema tiene una combinación de teléfonos PARTNER y MLS, consulte el Apéndice D de la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, versión 8.0, para obtener información acerca de cómo programar desde un teléfono PARTNER a un teléfono MLS o desde un teléfono MLS a un PARTNER.

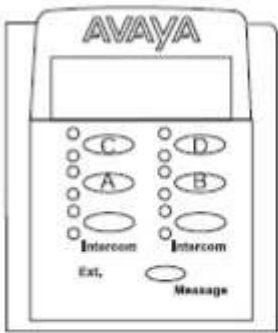
Teléfono PARTNER-34D



Teléfono PARTNER-18D



Teléfono PARTNER-6D



Ubicaciones de los Botones de los Teléfonos PARTNER

Modo de Programación

Cuando esté listo para programar un sistema o una función del teléfono debe ingresar al modo de programación. Se debe efectuar lo siguiente para ingresar al modo de programación:

1. Coloque la Máscara de Programación sobre el dialpad del teléfono con visor del sistema en la extensión 10 u 11.
2. Ingrese al modo de programación presionando **Feature** Función (o)(o).
3. Presione **System Program** Programación del sistema.
4. Presione **System Program** Programación del sistema nuevamente.
5. Especifique un procedimiento de programación de una de las siguientes maneras:
 - **Método Directo:** Marque el código correspondiente a dicho procedimiento. Los procedimientos de Programación del Sistema contenidos en esta guía se identifican con un # y un código de tres dígitos (por ejemplo, la Fecha del Sistema es #101). Este método conviene cuando está utilizando solamente pocos procedimientos durante una sesión de programación y usted conoce los códigos.
 - **Método de Ciclos:** Ejecute los ciclos de los procedimientos en orden numérico. Presione (Next Procedure) y (Prev. Procedure) para ir hacia adelante o hacia atrás en el ciclo a través de los procedimientos de programación. Este método conviene cuando está utilizando múltiples procedimientos durante una sesión de programación o si usted no conoce los códigos.
6. Para salir del modo de programación presione **Feature** Función (o)(o). También puede levantar el auricular y luego cortar nuevamente.

Cómo Cambiar el Tipo de Programación

Cuando se encuentra en modo de programación se puede mover entre Programación del Sistema y Programación Telefónica Centralizada. Para cambiar a Programación Telefónica Centralizada cuando se encuentra en Programación del Sistema, presione **Central Tel Program**. Para volver a la Programación del Sistema cuando se encuentra en Programación Telefónica Centralizada, presione **System Program**.

Cómo Utilizar la Función de Programación Telefónica Centralizada

Utilice la Programación Telefónica Centralizada desde la extensión 10 u 11 para programar funciones o almacenar números telefónicos para cada una de las extensiones. Todas las funciones que se pueden programar en una extensión se pueden programar también utilizando este tipo de programación. La mayoría de las funciones se pueden programar también en un teléfono del sistema desde la extensión del usuario, excepto lo siguiente:

- Selección de Línea Automática, Señal Sonora, Filtración de Llamadas (F25) se deben programar siempre utilizando este tipo de programación.
- Si la extensión posee un teléfono de línea única, debe programar todas las funciones de la extensión utilizando la Programación Telefónica Centralizada.
- Si la extensión posee un teléfono de sistema sin display, debe programar todas las funciones de la extensión utilizando este tipo de programación.

Para programar un teléfono desde la extensión 10 u 11 debe realizar lo siguiente:

1. Coloque la Máscara de Programación sobre el dialpad del teléfono con visor del sistema en la extensión 10 u 11.
- 2 Presione **Feature** Función 00.
- 3 Presione **System Program** Programación del sistema.
- 4 Presione **System Program** Programación del sistema nuevamente.
- 5 Presione **Central Tel. Program** Programación Telefónica Centralizada.
6. Marque el número de extensión del teléfono a programar.

Las luces verdes que se encuentran junto a los botones sobre las que se asignan líneas o grupos muestran las configuraciones actuales de la Señal Sonora de la Línea. El resto de los botones se pueden programar con números telefónicos, de extensiones o funciones del sistema.

7. Programe las funciones que debe utilizar para la Programación Telefónica Centralizada.
8. Para cambiar las configuraciones para otra extensión, presione **Central Tel Program**, luego marque el número de la extensión.
9. Para salir del modo de programación, presione **Feature** 00, o puede levantar el auricular y luego cortar.

Cómo Ajustar Fecha y Hora

Luego de conectar la unidad de control a la red eléctrica, utilice los siguientes procedimientos para ajustar el reloj del sistema:

- Fecha del Sistema (#101) para configurar el mes, día y año.
- Hora del Sistema (#103) para configurar la hora y los minutos.
- Horas de Día/Estándar Automáticas (#126) para actualizar automáticamente el reloj del sistema.

Fecha del Sistema (#101)

Utilice esta función para configurar el mes, día y año. El sistema permite visualizar solamente el mes y día en los teléfonos con display cuando el teléfono no se encuentra en uso; el mes, día y año se imprimen en los informes de llamadas SMDR.

Para modificar la Fecha del Sistema:

1. Presione **Feature** (0)(0) **System Program** **System Program** (#)(1)(0)(1) en la extensión 10 u 11.
2. Ingrese la fecha actual en formato “mmddaa” (mes, día y año), incluyendo ceros al comienzo en las cifras de un solo dígito correspondientes a los meses o días. Por ejemplo, para ingresar mayo 26, 2009, presione @@©©@@.
3. Seleccione otro procedimiento o salga del modo de programación.

Hora del Sistema (#103)

Utilice esta función para configurar la hora que aparece en los teléfonos del sistema con display. Ingrese la hora en formato 24 horas. En este esquema, las horas del día son 0000 (12 medianoche) a 2359 (11:59 p.m.). Cada hora debe tener cuatro dígitos, por lo cual se deberán agregar ceros al comienzo donde sea necesario.

Para modificar la Hora del Sistema:

1. Presione (Feature)(0)(0)(System Program) (System Program)(#)(1)(0)(3) en la extensión 10 u 11.
2. Ingrese la nueva hora en formato 24 horas. Por ejemplo, para ajustar la hora a 2:15 p.m., presione (1)(4)(1)(5).

3. Seleccione otro procedimiento o salga del modo de programación.

Horas de Día/Estándar Automáticas (#126)

Esta función se activa en forma predeterminada y actualiza automáticamente el reloj del sistema respecto de modificaciones tales como el Horario de Ahorro de Consumo de Día y Hora Estándar. Si usted se encuentra en una zona donde no se realizan cambios de horario para ahorrar energía, utilice el siguiente procedimiento para desactivar esta función.

Para cambiar el estado de Hora de Día/Estándar Automática:

1. Presione **Feature** (0)(0) **System Program** **System Program** # (1)(2)(6) en la extensión 10 u 11.
2. Presione **Next Data** hasta que aparezca el valor adecuado:
 - 1 = Activo (ajuste de fábrica) ?
 - 2 = Inactivo
3. Seleccione otro procedimiento o salga del modo de programación.

Cómo Administrar el Sistema de Paging (Localización de Personas por Altavoz)

Utilice la función Línea de Paging (#617) para especificar la conexión de la línea a la que se conectó dicho sistema. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso del sistema PARTNER Advanced Communications, para obtener más información.

Asignación de Líneas

Utilice la función Cantidad de Líneas (#104) para determinar en modo de Teclado la cantidad de líneas externas que se asignan automáticamente a todas las extensiones del sistema o para determinar en modo Híbrido la cantidad de líneas asignadas al grupo principal. Luego de utilizar la función de Cantidad de Líneas puede utilizar otras funciones para refinar la asignación de líneas.

La asignación de la línea se basa también en función de si la extensión es Principal o un Grupo. Ajuste la asignación de líneas en consecuencia, luego de utilizar la función Cantidad de Líneas.

PRECAUCIÓN

No utilice la Cantidad de Líneas (#104) luego de la configuración inicial.

Consulte la Guía de Usuario de Instalación, Programación y Uso del Sistema PARTNER Advanced Communications para mayor información.

Cómo Personalizar Extensiones

Para programar un teléfono desde la extensión 10 u 11 debe realizar lo siguiente:

- **Funciones de cobertura**
 - Extensión de la Cobertura de la Línea (#208), para identificar una extensión como el “propietario” de una línea externa específica. El usuario de la extensión puede activar la función de Cobertura de Llamadas o Cobertura VMS respecto de la línea especificada.
 - Señal Sonora de Cobertura de Llamadas (#320), para especificar la cantidad de veces que debería sonar la llamada en la extensión del propietario antes de ser transferida a la extensión de cobertura o Señal Sonora de la Cobertura VMS (#321) para especificar la cantidad de veces que una llamada debería sonar en la extensión del propietario antes de enviarla al buzón de correo de voz del propietario de la extensión.
- **Asociación de la Línea de Registro de Llamadas con ID de la Persona que Llama (#318)**, para seleccionar las líneas a asociar con las extensiones para registrar las llamadas no contestadas. Los usuarios pueden visualizar el Caller ID (identificación de llamada) en caso de llamadas no contestadas en el panel del display del teléfono y utilizar la función de discado automático para los números de teléfono de llamadas no contestadas.
- **Llamadas Contestadas con Registro de Caller ID (#317)**, para programar las extensiones para que registren todas las llamadas contestadas con Caller ID para que se puedan visualizar en el Registro de Caller ID.
- **Registro de Caller ID de Todas las Llamadas (#319)**, para programar una extensión para que registre todas las llamadas con Caller ID contestadas y no contestadas recibidas en cualquiera de las extensiones o líneas especificadas.
- **Visualizar Idioma (#303)**, para especificar el idioma (Inglés, Francés o Español) para los mensajes que aparecen en un teléfono con display del sistema.
- **Privacidad de la Extensión Automática (#304)**, para prevenir que otras extensiones con la misma línea puedan entrar en una llamada que se está realizando en esa extensión. Utilice esta función también para las extensiones conectadas a un módem, fax, o cualquier dispositivo cuya función pueda ser interrumpida por cualquier persona que intente entrar en una llamada cuando el dispositivo se encuentre encendido.
- **Funciones del Código de Cuenta Forzado**
 - Entrada del Código de Cuenta Forzado (#307), para impedir que la extensión pueda realizar una llamada externa hasta que se ingrese un código de cuenta obligatorio.
 - Listado de Códigos de Cuenta Forzados (#409), para crear un listado de códigos de cuenta válidos; esto asegura que solamente los usuarios autorizados con códigos de cuenta válidos puedan hacer llamadas externas.

- Llamada en Espera (#316), para identificar extensiones telefónicas con terminal positivo/negativo que pueden recibir el sistema (no la empresa telefónica local) con tono de llamada en espera para una segunda llamada entrante cuando hay otra llamada activa.
- Envío de Llamada Remota (#322), permite que la extensión envíe todas las llamadas por intercomunicación, transferidas y externas a un número telefónico externo. (Este número externo debe estar programado para un código de Discado Rápido Personal correspondiente a la extensión).
- Restricción de Llamadas Salientes (#401), impide que la extensión pueda realizar ciertos tipos de llamadas salientes en las líneas del sistema.
- Funciones del Listado Habilitadas/Deshabilitadas
 - Asignaciones de Listados Deshabilitados (#405), asigna a la extensión uno o más Listados de Números Telefónicos Deshabilitados.
 - Listados de Números Telefónicos Deshabilitados (#404), para crear listados de números telefónicos externos que las extensiones no pueden marcar.
 - Asignaciones de Listados Habilitados (#408), asigna a la extensión uno o más Listados de Números Telefónicos Habilitados.
 - Listados de Números Telefónicos Habilitados (#407), crea listados de números telefónicos externos para que las extensiones que no poseen restricciones pueden marcar.
- Seleccionar Extensiones para un Grupo (#501), Llamar a las Extensiones de un Grupo (#502), Extensiones del Grupo de Servicios Nocturnos (#504), y Extensiones del Hunt Group (#505), para colocar a la extensión en alguno de dichos grupos.
- Extensiones para Faxes (#601), Extensión para el Portero Eléctrico (#604 y #605), Extensiones para Alertas por Portero Eléctrico (#606), Extensiones AA (#607), Línea de Ayuda Externa (#311), o Línea de Ayuda (#603), para identificar la extensión como uno de dichos tipos de equipos.
- Señal Sonora de la Estación Personalizada (#323), para asignar un patrón personalizado a la señal sonora (se pueden seleccionar hasta ocho por cada extensión). Una vez que se asigna un patrón de timbre personalizado para la extensión, todas las llamadas por intercomunicador entrantes en esa extensión suenan con el patrón de la señal sonora asignado.
- Señal Sonora de Línea Invalidada (#324), invalida el ajuste de la Señal Sonora de Línea Única (#209) para la extensión y configura que las todas las llamadas entrantes a esa extensión suenen con el patrón asignado de la Señal Sonora Personalizada para esa Estación (#323).

Copiar Ajustes (#399)

Configure su sistema programando una extensión para cada tipo de teléfono del sistema. Luego, utilice Copiar Ajustes (#399) para programar otros teléfonos del mismo tipo. Por ejemplo, puede programar un teléfono PARTNER-18D y luego copie sus configuraciones para cualquier otra extensión que posea teléfonos PARTNER-18D o PARTNER-18.

Cómo cambiar la configuración para lograr compatibilidad con la PBX o los Servicios Centrex

Puede que usted necesite cambiar algunas o todas las funciones si desea que su sistema funcione por detrás de un sistema PBX o Centrex.

Tome en cuenta lo siguiente cuando esté configurando su sistema para trabajar en forma efectiva por detrás de un sistema PBX o Centrex:

- Recuperar configuración
- Restricciones de discado
- Discado Rápido y números de Discado Automático

Cómo Configurar la Devolución de Llamadas

Configure la Duración del Temporizador para la Devolución de Llamadas (#107) para ajustar la configuración utilizada por su sistema PBX o Centrex (generalmente 800 mseg, o "32"). Esta configuración afecta la duración de la señal de Devolución de Llamada enviada por la unidad de control para acceder a los servicios PBX o Centrex.

Restricciones de Discado

Restricción de Llamadas Salientes (#401) es una restricción del sistema PARTNER que tiene como finalidad limitar el discado de una extensión a "llamadas internas solamente" (utilizando los botones de **intercom** intercomunicación de los teléfonos del sistema) o para "llamadas internas y locales solamente" (permitiendo realizar llamadas dentro del sistema PBX o Centrex y llamadas locales externas a cualquiera de dichos sistemas). Sin embargo, si los usuarios de su sistema PBX o Centrex utilizan un código de discado para llamadas externas (9 en la mayoría de los sistemas PBX o Centrex) antes de discar los números externos al sistema PBX o Centrex, el sistema PARTNER no puede impedir los cargos por llamadas para aquellas extensiones con restricciones a "llamadas internas y locales solamente" (a menos que utilice Listados de Números Telefónicos Deshabilitados (...))

(#404) para impedir discar a clases específicas de números). La funcionalidad Discado de Código de Asterisco (prevención de fraude de cargos de llamada) no funciona en forma adecuada por detrás de un sistema PBX debido a

- el uso tanto de # y de *
- códigos de acceso de duración variable

Si su sistema PBX o Centrex incluye restricciones de discado, utilice aquellos en lugar de las restricciones del sistema PARTNER. Si posee restricciones de discado del sistema PBX o Centrex en una línea y programa también restricciones en el sistema PARTNER, se aplicarán tanto las restricciones del sistema PBX o Centrex como las del PARTNER. No obstante, los permisos de discado del sistema PARTNER no invalidan las restricciones del sistema PBX o Centrex.

Discado Rápido y Números de Discado Automático

Al programar números fuera del sistema PBX o Centrex como de Discado Rápido y de Discado Automático, incluya el código de discado para llamadas externas del sistema PBX o Centrex (9 en la mayoría de los sistemas) seguido de uno o más pausas, en el número almacenado.

Listado de Números Telefónicos de Emergencia (#406)

Utilice esta función para crear un listado de hasta 10 números de teléfono que todos los usuarios pueden discar sin tomar en cuenta las restricciones establecidas, siempre que tengan acceso a una línea externa. Las entradas del listado generalmente incluyen los números telefónicos de los bomberos, policía y servicios de emergencia.

Puede utilizar las entradas del Listado de Emergencia para invalidar los números que de otra forma serían deshabilitados. Por ejemplo, si creó entradas para el Listado de Números Deshabilitados para impedir llamadas al código de área 201, pero desea permitir llamadas a un número específico de ese código de área (tales como el número del gerente que se debe contactar luego del horario), coloque el número en el

Listado de Emergencia.

Cada número telefónico puede incluir hasta 12 dígitos. Ingrese el número telefónico exactamente como lo marcaría, incluyendo cualquier prefijo que sea necesario.

Para crear un Listado de Números Telefónicos de Emergencia:

- 1 Presione **Feature** (0)(0) **System Program** **System Program** **(#)** (4)(0)(6) en la extensión 10 u 11.
2. Seleccione una entrada en el listado (01-10).

3. Ingrese el número telefónico.
4. Para guardar el número telefónico en la memoria debe presionar (Enter) Ingresar.
5. Efectúe uno de los siguientes pasos:
 - Para ingresar otros números telefónicos, presione (New Item) Nuevo Punto para seleccionar una entrada del listado distinta y repita los pasos 3 y 4.
 - Para cambiar el número telefónico que acaba de ingresar, presione (Remove) Quitar y repita los Pasos 3 y 4.
 - Para borrar el número telefónico que acaba de ingresar, presione (Remove).
6. Seleccione otro procedimiento o salga del modo de programación.

Sistemas de Mensajería de Voz.

Hay cuatro sistemas de mensajería de voz compatibles con su sistema.

- PARTNER Messaging es un módulo que se coloca en una portadora de dos o de cinco slots y puede tener una configuración de 2-, 4-, o 6-puertos.
- El PARTNER MAIL VS Voice Messaging System (PMVS) es un módulo que se coloca en una portadora de dos o de cinco slots y puede tener una configuración de 2- ó 4 puertos.
- PARTNER Voice Messaging (PVM) PC Card (configuración de 2 puertos solamente)
- El Sistema PARTNER MAIL System (configuración de 2, 4 ó 6 puertos) es un dispositivo auxiliar que se conecta al sistema a través de las conexiones de las extensiones.

- NOTAS** ►
- La cantidad máxima de extensiones es de 48. Sin embargo, en algunas configuraciones, el módulo 012E y/o el módulo PARTNER Messaging permitirán que se instalen físicamente más de 48 estaciones en la portadora de 5 slots. En dichas configuraciones, funcionarán solamente hasta 48 puertos de estaciones y de mensajería de voz. No funcionarán con los teléfonos ETR o T/R más de 48 puertos de estaciones y de mensajería de voz debido a que están fuera del plan de discado de PARTNER ACS.
 - Algunos sistemas de mensajería más antiguos no pueden reconocer el plan de discado completo en la versión 8.0.

Cómo programar los Sistemas de Mensajería de Voz

PARTNER Messaging requiere que se programe tanto el sistema de comunicaciones como PARTNER Messaging. Algunas funciones se deben programar primero en el sistema de comunicaciones. Luego se realiza la programación de PARTNER Messaging, seguida de la programación del sistema de comunicaciones adicional. Consulte la Guía Online de Instalación, Programación y Resolución de Problemas de PARTNER Messaging o la Referencia Rápida de Messaging System Manager respecto de la programación que resulta necesaria para usar PARTNER Messaging con su PARTNER ACS.

Para programar cualquiera de los otros tres sistemas de mensajería de voz, realice las siguientes tareas. Consulte la Guía de Instalación, Programación y Uso de la Versión 8.0 de PARTNER Advanced Communications System para saber cómo programar estas tareas.

- Asignar las extensiones de PARTNER MAIL VS al Grupo Hunt 7 por medio de las Extensiones del Grupo Hunt (#505).
- Configurar la Extensión de Retorno de Transferencia (#306) para cada una de las extensiones del sistema de mensajería en la extensión 10 (u otra extensión de su preferencia). Esto garantiza que las llamadas no contestadas que fueron transferidas por el sistema de mensajería a extensiones que no cuentan con Cobertura de VMS vuelvan a la extensión que usted designe como la Extensión de Retorno de Transferencia.
- Programar un botón de Cobertura de VMS (Función 15) en los teléfonos para hacer posible que los abonados activen o desactiven la Cobertura de VMS.
- Programar la Extensión de Cobertura de Línea (#208) para determinar qué casilla de correo de abonado debería recibir las llamadas no contestadas que se reciben en una línea determinada.
- Programar un botón de Transferencia de Casilla de Voicemail (Función 14) en la extensión 10, para que la operadora pueda transferir llamadas directamente a la casilla de correo de una extensión sin que primero tenga que sonar su teléfono. (Esto es útil cuando la operadora sabe que el abonado no está disponible para responder la llamada.)
- Programar un botón de Auto Discado para el Grupo Hunt de VMS (botón intercom de la izquierda 7 7 7) en teléfonos de marcado rápido para el sistema de mensajería.
- Usar Distribución de Llamadas de Grupo (#206 opción 1) para asignar líneas externas que requieren del Servicio de Atención Automática al Grupo Hunt 7 (el Grupo Hunt de VMS).

- Si el Servicio de Atención Automática se usará por las noches, asegúrese de que se asigne un Botón de Servicio Nocturno (#503) en la extensión 10.
- Asignar las correspondientes Restricciones de Llamadas Salientes (#401), así como también el Listado de Números Telefónicos Permitidos (#407) o los Listados de Números Telefónicos No Permitidos (#404) a extensiones de mensajería de voz.

Cómo programar el Sistema de Mensajería de Voz Adicional

A continuación se encuentran funciones adicionales que se usan para programar el sistema de comunicación de un sistema de mensajería de voz. Consulte el Capítulo 9, “Cómo Usar el Equipo Auxiliar” en la Guía de Instalación, Programación y Uso de la Versión 8.0 de PARTNER Advanced Communications System para conocer cómo programar estas tareas.

- Programar la Cobertura de VMS Automática (#310) para enrutar automáticamente llamadas no contestadas de una extensión al Servicio de Contestación de Llamadas del sistema de mensajería de voz después de una cantidad determinada de timbres para que la persona que llama pueda dejar un mensaje.
- Programar las Señales Sonoras de Cobertura de VMS (#321) individualmente para las extensiones de abonado a fin de determinar cuántas veces la extensión debería sonar antes de que la llamada se envíe al sistema de mensajería para ser respondida.
- Si se usará el Servicio de Asistencia Automática, configure la Demora de Rastreo de VMS (#506) para satisfacer sus necesidades comerciales.
- Si se usará el Servicio de Asistencia Automática, configure el Cronograma de Rastreo de VMS (#507) para satisfacer sus necesidades comerciales.

4 Cómo Programar las Funciones del Sistema

Generalidades

Este capítulo describe cómo programar algunas de las funciones más usadas en todo el sistema:

- Discado Rápido del Sistema
- Restricciones y Permisos de Discado
- Grupos de Extensiones

Discado Rápido del Sistema

Programe un listado de hasta 100 números de llamadas frecuentes para el sistema con el Discado Rápido del Sistema. Después de que haya programado los números, cualquier persona en el sistema podrá marcar un número de Discado Rápido del Sistema presionando **Feature** (o # en el tono de discado de intercomunicación en un teléfono de línea única) y el código de tres dígitos, desde 600 hasta 699, para ese número. Puede marcar números de Discado Rápido del Sistema para invalidar las restricciones de discado.

Un número de Discado Rápido del Sistema puede tener hasta 28 caracteres y consistir de 0-9, *, # y los caracteres de discado especiales. Asigne el número a uno de los códigos desde 600 hasta 699.

Para programar los números de Discado Rápido del Sistema:

1 Presione Feature 0 0 en la extensión 10 u 11.

2 Seleccione un código de tres dígitos cuando presione Feature y marque tres dígitos entre 600 y 699.

3 Ingrese el número. Por ejemplo, para programar 555-4757, presione 5 5 5 4 7 5 7.

NOTA ► Para marcar el número de Discado Rápido del Sistema para invalidar las restricciones de discado, anteponga un * al número. Por ejemplo, para marcar el número 555-1001, presione * 5 5 5 1 0 0 1.

4 Siga con la programación de los números de Discado Rápido del Sistema:

- Para programar otro número de Discado Rápido del Sistema, comience por el Paso 2.
- Para programar sobre un número existente, ingrese el nuevo número después de seleccionar el código de tres dígitos.
- Para borrar un número de Discado Rápido del Sistema, ingrese el código de tres dígitos del número y presione Mic/HFAI una vez.

5 Presione Feature 0 0 para salir del modo programación.

Restricciones y Permisos de Discado

Usted puede restringir las llamadas externas desde una extensión con estas funciones:

- Listados de Números Telefónicos Permitidos
- Asignaciones de Listados Permitidos
- Listados de Números Telefónicos No Permitidos
- Asignaciones de Listados No Permitidos
- Restricción de Acceso a Línea
- Restricción de Llamada Saliente

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD:

Si bien los procedimientos que restringen el discado son muy eficaces, no se puede garantizar la protección absoluta frente al uso indebido. Los teléfonos del Sistema le brindan más protección frente al uso indebido que los teléfonos de línea única.

Por lo tanto, debería instalar los teléfonos del sistema en donde es importante restringir el uso del teléfono.

Listados de Números Telefónicos Permitidos (#407)

Use esta función para establecer los números telefónicos que los usuarios pueden marcar independientemente de otras restricciones de discado, al tiempo que tienen acceso a una línea externa. Por ejemplo, si restringe una categoría entera de llamadas a través de los Listados de Números Telefónicos No Permitidos (#404), puede permitir llamadas a un número específico en esa categoría al colocar ese número en un Listado de Números Telefónicos Permitidos.

Puede crear hasta ocho Listados de Números Telefónicos Permitidos de hasta 10 números telefónicos cada uno. Un Número Telefónico Permitido puede tener hasta 12 dígitos y puede incluir 0-9, #, * y **Hold** (el carácter comodín, que se muestra como !).

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD:

Si quiere que una extensión no realice llamadas de larga distancia, no coloque números que comiencen con "0" en el Listado de Números Telefónicos Permitidos de esa extensión. Una vez que un usuario está activo en una llamada asistida por operadora, éste puede evadir las restricciones de discado y pedir a la operadora que marque los números restringidos.

Para crear un listado de Números Telefónicos Permitidos:

- 1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 4 0 7 en la extensión 10 u 11.
- 2 En List Number (Número de Listado): inmediatamente, ingrese un número de listado (1-8).
3. En Entry (Entrada): inmediatamente, seleccione una entrada de listado (01-10).
- 4 En Data (Datos): inmediatamente, ingrese el primer número telefónico.
- 5 Para guardar el número telefónico en la memoria, presione **Enter**.

6 Siga uno de los siguientes pasos:

- Para cambiar el número telefónico que recién ingresó, presione **Remove** y repita los Pasos 4 y 5.
- Para eliminar el número telefónico que recién ingreso, presione **Remove**.
- Para agregar otros números telefónicos a este listado, presione **Next item** y repita los Pasos 4 y 5.
- Para crear otro listado, presione **Next Procedure** + **Prev Procedure** y vaya al Paso 2.

7 Seleccione otro procedimiento con **Next Procedure** + **Prev Procedure** o salga del modo programación.

Equipos Auxiliares

Use esta función para asignar hasta ocho Listados de Números Telefónicos Permitidos a una extensión específica. Debe usar Listados de Números Telefónicos Permitidos (#407) para crear los listados de números telefónicos permitidos antes de seguir con este procedimiento.

Para asignar Listados de Números Telefónicos Permitidos a una extensión:

1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 4 0 8 en la extensión 10 u 11.

2 Ingrese el número de la extensión que se debe programar.

3 Ingrese el número de listado (1-8).

4 Para asignar o desasignar el listado, presione **Next Data** hasta que aparezca el valor apropiado.

- 1 = Asignado a extensión
- 2 = No Asignado a extensión (configuración de fábrica)

5 Siga uno de los siguientes pasos:

- Para asignar o desasignar otro listado a esta extensión, presione **Next** item hasta que aparezca el número del listado en el display. Luego, repita el Paso 4.
- Para programar otra extensión, presione **Next Procedure** + **Prev Procedure** y comience por el Paso 2.

6 Seleccione otro procedimiento o salga del modo programación.:

Listados de Números Telefónicos No Permitidos (#404)

Use esta función para especificar los números telefónicos que los usuarios no pueden discar. Por ejemplo, quizás quiera evitar llamadas a un número telefónico específico o a categorías de números, tales como números internacionales.

Puede crear hasta ocho Listados de Números Telefónicos No Permitidos de hasta 10 números telefónicos cada uno. Un Número Telefónico No Permitido puede tener hasta 12 dígitos y puede incluir 0-9, #, * y **Hold** (el carácter comodín, que se muestra con !).

Para crear un listado de Números Telefónicos No Permitidos:

1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 4 0 4 en la extensión 10 u 11.

2 En List Number (Número de Listado): inmediatamente, ingrese un número de listado (1-8).

3. En Entry (Entrada): inmediatamente, seleccione una entrada de listado (01-10).

4 En Data (Datos): inmediatamente, ingrese el primer número telefónico.

5 Para guardar el número telefónico en la memoria, presione **Enter**.

6 Siga uno de los siguientes pasos:

- Para agregar otros números telefónicos a este listado, presione **Next item** para seleccionar otra entrada de listado y repita los Pasos 4 y 5.
- Para cambiar el número telefónico que recién ingresó, presione **Remove** y repita los Pasos 4 y 5.
- Para eliminar el número telefónico que recién ingreso, presione **Remove**.
- Para crear otro listado, presione **Next Procedure** + **Prev Procedure** y comience por el Paso 2.

7 Seleccione otro procedimiento con **Next Procedure** + **Prev Procedure** o salga del modo programación.

Asignaciones de Listados No Permitidos (#405)

Use esta función para asignar hasta ocho Listados de Números Telefónicos No Permitidos a extensiones específicas. Debe usar Listados de Números Telefónicos No Permitidos (#404) para crear los listados de números telefónicos no permitidos antes de seguir este procedimiento.

Para asignar Listados de Números Telefónicos No Permitidos a una extensión:

- 1 Presione Feature 0 0 System Program System Program # 4 0 5 en la extensión 10 u 11.
- 2 Ingrese el número de la extensión que se debe programar.
- 3 Ingrese el número de listado (1-8).
- 4 Para asignar o desasignar el listado, presione Next Data hasta que aparezca el valor apropiado.
 - 1 = Asignado a extensión
 - 2 = No Asignado a extensión (configuración de fábrica)
- 5 Siga uno de los siguientes pasos:
 - Para asignar o desasignar otro listado a esta extensión, presione Next item o Prev item hasta que aparezca el número de la listado en el display. Luego, repita el Paso 4.
 - Para programar otra extensión, presione Next Procedure + Prev Procedure y comience por el Paso 2.
- 6 Seleccione otro procedimiento o salga del modo programación.

Restricción de Acceso a Línea (#302)

Use esta función para evitar que una extensión reciba y/o haga llamadas externas en una línea específica. Por ejemplo, quizás quiera que una secretaria conteste llamadas de la línea de un gerente, pero que no haga llamadas salientes desde esa línea. En este caso, puede asignar la línea del gerente a la extensión de la secretaria y limitarla a Sólo Llamadas Entrantes. La Restricción de Acceso a Línea es útil para teléfonos en áreas “no seguras” tales como recepción y sala de espera.

Puede usar Restricción de Acceso a Línea para evitar que una extensión acceda a la Línea de Paging por Altavoz.

Este procedimiento es la manera más extrema de restringir el discado. Por ejemplo, una extensión con una línea configurada para "Sólo Llamadas Entrantes" o "Sin Acceso" no puede seleccionar esa línea para realizar llamadas salientes -incluso respecto de números del Listado de Números Telefónicos de Emergencias (#406).

Para evitar que una extensión realice llamadas en una línea específica:

- 1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 3 0 2 en la extensión 10 u 11.
2. En Extension: inmediatamente, ingrese el número de extensión que se debe programar.
3. En Line: inmediatamente, ingrese el número de línea en esta extensión que se debe restringir.
Aparece la restricción actual.
4. Para cambiar la restricción de la línea respecto de esta extensión, presione **Next Data** hasta que aparezca el valor apropiado.
 - 1 = Sin Restricción
(llamadas permitidas en esa línea. Ésta es la configuración de fábrica)
 - 2 = Sólo Llamadas Salientes
(sólo se pueden hacer llamadas, pero no recibirlas, en esa línea)
 - 3 = Sólo Llamadas Entrantes
(sólo se pueden recibir llamadas, pero no hacerlas, en esa línea)
 - 4 = Sin Acceso (no se pueden recibir ni hacer llamadas, pero se pueden unir llamadas, recibir llamadas transferidas o levantar llamadas en espera en esa línea)
- 5 Siga uno de los siguientes pasos:
 - Para restringir otra línea en esta extensión, presione **Next item** o **Prev item** hasta que el número de línea aparezca en el display. Repita el Paso 4.
 - Para restringir otra extensión, presione **Next Procedure** + **Prev Procedure** y comience por el Paso 2.
- 6 Seleccione otro procedimiento o salga del modo programación.

Restricción de Llamadas Salientes (#401)

Use esta función para especificar los tipos de llamadas salientes que se pueden realizar en todas las líneas en una extensión.

Para identificar los tipos de llamadas salientes que se pueden realizar en todas las líneas en una extensión:

1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 4 0 1 en la extensión 10 u 11.

2. En Extension: inmediatamente, ingrese el número de la extensión que se debe programar.

3 Para cambiar el tipo de restricción de llamada, presione **Next** Data hasta que aparezca el valor apropiado:

- 1 = Sin Restricción (se pueden hacer llamadas gratuitas, locales e intercomunicaciones. Ésta es la configuración de fábrica.)
- 2 = Sólo llamadas internas (intercomunicaciones)
- 3 = Sólo llamadas locales (intercomunicaciones y llamadas locales)

4 Para programar otra extensión, presione **Next item** o **Prev item** hasta que el número de extensión aparezca en el display. Repita el Paso 3.

5 Seleccione otro procedimiento o salga del modo programación.

Grupos de Extensiones

La colocación de extensiones en grupos permite que los usuarios se ayuden entre sí contestando llamadas. Puede configurar los grupos que se muestran en la siguiente tabla.

Grupos de Extensiones

Grupo	Descripción
Grupo de Llamadas # 502	Grupo de extensiones que se puede llamar al mismo tiempo. Cualquier usuario en el sistema puede llamar o enviar mensaje por paging a todo el Grupo de Llamadas; la primera extensión para levantar la llamadas se conecta a la persona que llama. Esta puede ser una función útil para los grupos de ventas.
Grupo Hunt # 505	Grupo de extensiones entre las que las llamadas se distribuyen automáticamente. Un Grupo Hunt le permite transferir llamadas desde un usuario único. Puede asignar extensiones de usuario a Grupos Hunt 1 hasta 6. Use el Grupo Hunt 7 para extensiones de mensajería de voz y Grupo Hunt 8 para llamadas de fax. Esto puede ser útil para grupos de atención al cliente.
Grupo de Servicio nocturno # 504	Grupo de extensiones que pueden recibir llamadas después de hora. Cuando está activado el Servicio Nocturno e ingresa una llamada, todas las extensiones en el Grupo de Servicio Nocturno suenan inmediatamente, independientemente de las configuraciones de Señal Sonora ordinarias.
Grupo con capacidad de captura # 501	Grupo de extensiones que otros usuarios pueden capturar. Cuando una llamada suena en una extensión del Grupo con Capacidad de Captura, cualquier otro usuario en el sistema puede responder la llamada marcando el código del Grupo con Capacidad de Captura. Esto puede ser útil cuando los usuarios necesitan contestar llamadas en líneas o grupos no asignados a sus teléfonos.
Distribución de Llamadas de grupo # 206	Extensiones de grupos que reciben llamadas salientes. Las llamadas salientes suenan directamente en un Grupo Hunt en lugar de ser contestada y transferida a la recepcionista.

5 Cómo Programar las funciones del Teléfono

Generalidades

Como el Administrador del Sistema, usted debe programar teléfonos en extensiones individuales con ciertas funciones.

Hay dos tipos de programación de teléfonos:

- Programación de Teléfonos Centralizada – programación de teléfonos individuales desde extensión 10 u 11.
- Programación de Extensión – programación de un teléfono de sistema individual desde la extensión a la que está conectado.

Use la Programación de Teléfonos Centralizada para programar las funciones de Programación de Teléfonos Requeridas que se presentan en este capítulo. Las funciones requeridas incluyen:

- Selección Automática de Línea
- Visualización del Nombre de la Extensión
- Timbre de la Línea

Selección Automática de Línea

Esta función determina la línea o grupo a la que está conectado un usuario después de levantar el auricular o encender el altavoz para hacer una llamada. El sistema busca líneas o grupos en el orden especificado por la Selección Automática de Línea y selecciona la primera línea o el primer grupo disponibles.

En las extensiones clave, con la Selección Automática de Línea en su configuración de fábrica, el sistema primero busca una línea externa inactiva en orden numérico (a partir del número de línea menor). Si todas las líneas externas están ocupadas, el sistema busca una (...)

(...) línea de intercomunicaciones. Sin embargo, este orden se puede adaptar a sus necesidades comerciales. Por ejemplo, una empresa de telemarketing con una línea de WATS (línea 5) para reducir los gastos telefónicos configuraría la Selección Automática de Línea respecto de todas las extensiones de telemarketers en "05, 01, 02, 03, 04, Intercomunicaciones". De esta manera, se selecciona primero la línea de WATS.

En las extensiones agrupadas, con la Selección Automática de Línea en su configuración de fábrica, el sistema primero busca una línea disponible en el grupo principal (botón 1 del grupo 880, luego botón 2). Si todas las líneas externas en el grupo están ocupadas, el sistema selecciona una línea de intercomunicación inactiva. Sin embargo, se puede cambiar el orden para adaptar otra selección automática de línea. Por ejemplo, su jefe prefiere que se seleccione su línea individual (línea 15) cuando levanta el auricular; luego quiere que se seleccione el grupo auxiliar 881, el que se usa para hacer llamadas internacionales. Para ello, configure la Selección Automática de Línea en "15, 881, Intercomunicaciones".

Si un usuario de teléfono de línea única intenta realizar intercomunicaciones y acceder a las funciones del sistema, se debe configurar a la Selección Automática de Línea respecto la extensión de este usuario en intercomunicaciones primero, para un adecuado funcionamiento.

Para programar la Selección Automática de Línea respecto de una extensión:

1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** Central Tel Program en la extensión 10 u 11.

2 Ingrese el número de la extensión que se debe programar para la Selección Automática de Línea.

3 Presione * *

4 Presione la línea, grupo o botones **Intercom** en el orden deseado. Las entradas válidas para la Selección Automática de Líneas dependen del tipo de extensión:

- Extensión Clave: Líneas externas del sistema, botón Intercom de la izquierda (la configuración de fábrica)
- Extensión Agrupada: Botón 1 del Grupo 880, botón 2, botón Intercom de la izquierda, botón Intercom de la derecha (la configuración de fábrica), Grupos 881-883, líneas individuales

5 Para salir de la Selección Automática de Línea, presione * *

6 Presione **Central Tel Program** e ingrese un nuevo número de extensión o salga del modo programación.

Visualización del Nombre de la Extensión

Puede asignar un nombre a una extensión: de hasta 20 caracteres en los teléfonos PARTNER o hasta 12 caracteres en los teléfonos MLS. Cuando la extensión está inactiva, el nombre y el número de la extensión aparecen en el teléfono con display del sistema de esa extensión. Cuando esa extensión se usa para realizar intercomunicaciones, llamadas de grupo o transferir una llamada, el nombre aparece en el teléfono con display del sistema que recibe la llamada. De manera similar, los usuarios que reciben una llamada de retorno de transferencia ven el nombre de la persona asignada a la extensión que no contestó la llamada transferida.

La siguiente tabla muestra las entradas de caracteres válidos para la Visualización del Nombre de la Extensión.

Entradas de Caracteres Válidos

Letras	Números	
A = 21	N = 62	blank = 11
B = 22	O = 63	0 = 00
C = 23	P = 71	1 = 10
D = 31	Q = 72	2 = 20
E = 32	R = 73	3 = 30
F = 33	S = 74	4 = 40
G = 41	T = 81	5 = 50
H = 42	U = 82	6 = 60
I = 43	V = 83	7 = 70
J = 51	W = 91	8 = 80
K = 52	X = 92	9 = 90
L = 53	Y = 93	
M = 61	Z = 94	

Para asignar un nombre a una extensión:

- 1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** Central Tel Program en la extensión 10 u 11.
- 2 Ingrese el número de la extensión que se debe programar.
- 3 Presione el botón **Intercom** de la izquierda
- 4 Ingrese el código de dos dígitos para cada carácter que desee ingresar. Por ejemplo, el nombre "Ed" es 3 2 3 1.
- 5 Si se equivoca, presione **Mic/HFAI** para limpiar el display. Repita el Paso 4 para ingresar el nombre correcto.
- 6 Programe un botón para esta extensión o salga del modo programación.

Timbre de la Línea

Esta función determina cómo suena cada línea externa o grupo asignado a una extensión. Se puede especificar Señal Sonora Inmediata, Señal Sonora Demorada (el teléfono suena después de una demora de 20 segundos) o Sin Señal Sonora.

La Señal Sonora Demorada es útil para cobertura de back-up en líneas o grupos compartidos, tales como para secretarías que cubren sus líneas mutuamente. Sin Señal Sonora es útil para todas las extensiones excepto la 10 cuando una operadora contesta todas las llamadas, o para teléfonos sin usuarios regulares, tales como los que se usan en las salas de conferencia.

Para cambiar la manera en que suenan las líneas o grupos externos en una extensión:

- 1 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** Central Tel Program en la extensión 10 u 11.
- 2 Ingrese el número de la extensión que se debe programar para el Timbre de la Línea. Las luces verdes al lado de los botones de la línea o grupo muestran las configuraciones actuales del Timbre de la Línea respecto de todas las líneas o grupos asignados a la extensión. (Si no se asigna una línea o grupo a un botón, la luz verde al lado del botón está apagada.) La luz verde al lado de la línea o grupo puede mostrar las siguientes opciones de señal sonora:
 - Señal Sonora Inmediata — fija
 - Señal Sonora Demorada — parpadea lentamente

- Sin Señal Sonora — parpadea rápidamente
- La Señal Sonora Inmediata es la configuración de fábrica para líneas.
Sin Señal Sonora es la configuración de fábrica para grupos.

3 Presione el botón de la línea o grupo hasta que la luz del botón muestre la configuración correcta (la configuración para la línea o grupo seleccionado actualmente también aparece en el display).

4 Siga con la programación o salga del modo programación.

6 Cómo Mantener su Sistema



Generalidades

Una vez que configure su sistema, necesitará mantenerlo. Por ejemplo, cambios en su empresa pueden requerir líneas o extensiones adicionales. Y para estar preparado en caso emergencias, tales como cortes de energía, querrá tener back-up de todas las configuraciones de sus funciones personalizadas para que de esta forma pueda restablecer el sistema rápidamente.

Back-up y Restauración

Debe hacer un back-up de la programación del sistema periódicamente, especialmente si está cambiando el módulo del procesador o actualizando el sistema, o antes o después de cualquier cambio de programación importante. Puede hacer un back-up de la programación tanto a la memoria interna del módulo del procesador de PARTNER ACS 509 como a la Tarjeta de PC de Back-up/Restauración. Puede hacer un back-up de la programación automáticamente o manualmente. En ocasiones, quizás deba recuperar la programación desde el archivo de back-up. El sistema de PARTNER recuperará automáticamente el archivo de back-up más reciente si detecta que la conversión de back-up de la batería ha sido dañada.

NOTAS ►

- Si realiza un cambio a la programación del sistema, la Versión 8.0 de PARTNER ACS automáticamente hará un back-up de la programación del sistema de la memoria interna del procesador a las 3:00 de la mañana siguiente.
- Si tiene una Tarjeta de PC de Acceso Remoto de PARTNER, la que le permite programar el sistema y realizar funciones de back-up y restauración a distancia o localmente con una PC, también puede hacer un back-up de la programación de esta tarjeta. Un back-up de la programación de una Tarjeta de PC o de una PC (vía el software de Administración de PC, Versión 8.0 de PARTNER ACS) le permite mantener un back-up "extraíble".
- No se hace un back-up de la configuración del módulo 1600 DSL con una tarjeta de PC. Esta configuración se conserva en la memoria flash del módulo 1600 DSL, no en la tarjeta de PC. Cuando el sistema se reinicia, la configuración en la memoria flash del módulo 1600 DSL se convierte en la configuración activa para ese módulo.

Back-up de Programación – Automático (#123)

Use esta función para configurar el back-up automático de toda la programación (excepto la fecha y hora del sistema). Cuando se configura el back-up de programación automático de una memoria Interna Activa o una Tarjeta de PC Activa, la información se guarda a las 2:00 del día siguiente tanto para la memoria interna del módulo del procesador como para una Tarjeta de PC de Back-up/Restauración. A partir de ese momento, la información se guarda a las 2:00 el primer día de cada mes tanto para la memoria interna del módulo del procesador como para una Tarjeta de PC de Back-up/Restauración. Los back-up programados de memoria Interna Activa y los back-up iniciados del sistema se almacenan en el mismo archivo.

Si el Back-up de Programación Automático es en la memoria Interna Activa o en la Tarjeta de PC Activa y el back-up automático falla, aparece un mensaje de Alarma de Falla de Back-up (en lugar de la fecha y hora del sistema) en la línea superior del display del teléfono en las Extensiones inactivas 10 y 11.

Consulte el Capítulo 7, “[Si algo no funciona](#)” para obtener la explicación de estos mensajes, así como también las acciones correctivas sugeridas, y para saber cómo eliminar el mensaje de Alarma de Falla de Back-up.

Para cambiar la configuración del Back-up de Programación Automático:

1 Si quiere hacer un back-up de una Tarjeta de PC, verifique que sólo la Tarjeta de Back-up/Restauración esté en el módulo del procesador.

2 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 1 2 3 en la extensión 10 u 11.

3 Para cambiar la configuración, presione **Next Data** o **Prev Data** hasta que aparezca la configuración que desee, o presione **Remove** para volver a la configuración de fábrica. Las configuraciones posibles son:

- 1 = Interna Activa
- 2 = Tarjeta de PC Activa
- 3 = No Activa (la configuración de fábrica)
- 4 = Alarma de Back-up Borrada

4 Salga del modo programación.

Para obtener más información sobre la Opción 4, Alarma de Back-up Borrada, consulte “[Cómo eliminar la Alarma de Falla de Back-up](#)” en la página 90.

Back-up de programación – Manual (#124)

Use esta configuración para hacer un back-up manualmente de toda la programación (excepto la fecha y hora del sistema) tanto para la memoria interna del módulo del procesador como para la Tarjeta de PC de Back-up/Restauración.

Para comenzar un back-up manual de las configuraciones del sistema:

1 Si quiere hacer un back-up de una Tarjeta de PC, verifique que sólo la Tarjeta de Back-up/Restauración esté en el módulo del procesador.

2 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 1 2 4 en la extensión 10 u 11.

Aparece la configuración actual.

3 Para cambiar la configuración, presione **Next Data** o **Prev Data** hasta que aparezca la configuración que desee, o presione **Remove** para volver a la configuración de fábrica.

Las configuraciones posibles son:

- 1 = Memoria Interna
- 2 = Tarjeta de PC

Si existe un problema, aparece un mensaje (consulte el Capítulo 7, “Si algo no funciona” para obtener explicaciones y acciones correctivas).

Si no hay problemas, presione **Enter** para comenzar el back-up.

4 Presione **Enter**.

Aparece un mensaje del estado que indica que el back-up está en progreso, y dentro de los 30 segundos, aparece un mensaje que indica el resultado.

Si el back-up falla, aparece un mensaje de error (consulte el Capítulo 7, “Si algo no funciona” para obtener explicaciones y acciones correctivas).

- Backup Failed:Check Card (Back-up falló: Verifique la Tarjeta)
- Backup Failed:SystemBusy (Back-up falló: Sistema Ocupado)
- Backup Failed:Insert Valid Card (Back-up falló: Inserte una Tarjeta Válida)

5 Salga del modo programación.

Restauración de la Programación (#125)

Use esta función para restablecer su sistema y la programación de teléfonos (excepto la Fecha y Hora del Sistema) respecto de las configuraciones guardadas en el módulo del procesador o en una Tarjeta de PC al back-up del sistema más reciente (manual o automático). Debe restaurar las configuraciones del sistema si se dañan las configuraciones de su sistema, si hace cambios y decide que mejor será usar las configuraciones anteriores o si reemplaza su módulo de procesador y quiere conservar las configuraciones del sistema que tenía en el módulo de procesador anterior. Una restauración exitosa toma unos cinco segundos.

NOTA ► Cuando la restauración se completó con éxito, aparece el mensaje de Restauración Completa durante dos segundos en las extensiones inactivas 10 y 11. Luego, tiene lugar el Reinicio del Sistema – Programación Guardada (#728). Esto desconecta cualquier comunicación en curso. Quizás desee avisar a los usuarios antes de comenzar una restauración o prefiera hacer la restauración fuera del horario de trabajo.

Para iniciar una restauración:

1 Si quiere hacer una restauración desde una Tarjeta de PC, verifique que sólo la Tarjeta de Back-up/ Restauración esté en el módulo del procesador. Si no tiene instalada una Tarjeta de PC, consulte las Instrucciones de Instalación de Tarjetas de PC de PARTNER que vienen con su Tarjeta de PC.

2 Presione **Feature** 0 0 **System Program** **System Program** # 1 2 5 en la extensión 10 u 11.

3 Elija el archivo de back-up que desee usar para la restauración:

- 1 Internal Man.mmddyy, cuando "mmddyy" representa la fecha del back-up manual de la memoria interna del módulo del procesador.
- 2 PC Card Man.mmddyy, cuando "mmddyy" representa la fecha del back-up manual en la Tarjeta de PC
- 3 Internal AUTO.mmddyy, cuando "mmddyy" representa la fecha del back-up automático de la memoria interna del módulo del procesador.
- 4 PC Card AUTO.mmddyy, cuando "mmddyy" representa la fecha del back-up automático de la Tarjeta de PC.

NOTA ► Si la Tarjeta de PC de Back-up/Restauración es nueva de fábrica, y aún no se ha grabado back-up alguno en ella, los nombres de los archivos son PC CARD MAN.***** y PC CARD AUTO.*****, respectivamente. (Estos nombres de archivo también se usan para los archivos de memoria flash interna.) No puede usar estos archivos para una restauración. Generan el mensaje de error Empty File (Archivo Vacío) después de que presiona **Enter** en el Paso 4.

4 Presione **Enter** para comenzar la restauración.

Si el sistema detecta un error antes de comenzar la restauración, la línea del botón del display muestra uno de los siguientes mensajes:

- Insert Card (Inserte Tarjeta) o Insert Valid Card (Inserte Tarjeta Válida)
- Bad File (Archivo Malo) o Bad File-Try Again (Archivo Malo-Intente Nuevamente)
- Incompat Version (Versión Incompatible) o Incompatible Versions (Versiones Incompatibles)
- Empty File (Archivo Vacío)
- System Busy (Sistema Ocupado)

Si el sistema no detecta un error, la restauración comienza. Una de las siguientes situaciones tiene lugar:

- Cuando la restauración se completó con éxito, la línea del botón del display muestra Restore Complete (Restauración Completa) por dos segundos. Todas las llamadas en curso se desconectan y, luego, el sistema se reinicia. Ya no está en Modo Programación de Sistema.
- Si la restauración no es con éxito, el display muestra Restore Failed (Restauración Falló) o Restore Failed-Try Again (Restauración Falló-Intente Nuevamente) por dos segundos.

Todas las llamadas en curso se desconectan y todas las configuraciones del sistema y de la programación de los teléfonos vuelven a las configuraciones de fábrica. Ya no está en Modo de Programación de Sistema. Intente nuevamente la restauración.

Reemplazo de Baterías

El módulo del procesador usa dos baterías alcalinas AAA reemplazables. Estas baterías brindan suficiente energía para conservar las configuraciones de programación del sistema durante una falla de energía de 45 días a seis meses, según la vida de las baterías. Cuando la energía de la batería empieza a disminuir, el sistema muestra el mensaje ChgBat W/PowerOn o ReplaceSysBat W/Power On en la línea superior de los teléfonos con display en las extensiones 10 y 11 en lugar del mensaje predeterminado de día/fecha/hora. Debe cambiar las baterías dentro de los 45 días de haber aparecido este mensaje.

NOTA ► El mensaje puede parpadear cuando las baterías se acercan a su límite de energía baja.



ADVERTENCIA:

¡No apague ni quite el módulo del procesador antes de cambiar las baterías! Si lo hace, todas las configuraciones de la programación del sistema y de los teléfonos volverán a las configuraciones de fábrica. Si tiene una Tarjeta de PC de Back-up/Restauración, haga un back-up antes de cambiar las baterías.

Cambie las baterías en el módulo del procesador todos los años, incluso si el sistema no mostró el mensaje ReplaceSysBat W/Power On. Elija baterías alcalinas de buena calidad. (Consulte [“Cómo colocar las baterías en el Módulo del Procesador” en la página 19.](#))

Mejore el Software del Sistema utilizando una Tarjeta de PC

Siga estos pasos para mejorar su software del sistema con una tarjeta de PC:

NOTA ► También puede mejorar el software del sistema para un sistema de PARTNER ACS Versión 8.0 a través del software de Administración de PC de PARTNER ACS Versión 8.0. Consulte Cómo comenzar la administración de la PC de PARTNER ACS Versión 8.0 para obtener más información.

ADVERTENCIA:

Antes de comenzar, verifique que tenga baterías instaladas en el módulo del procesador a través del display del teléfono en la extensión 10.

- 1 Si tiene una portadora de 5 slots, mueva el interruptor de encendido/apagado de la portadora a la posición de apagado ("O").
- 2 Para todos los tipos de instalaciones, desconecte el cable de energía del tomacorriente de pared.
- 3 Si no tiene una portadora de 5 slots, vaya al Paso 4. Si tiene una portadora de 5 slots:
 - a Afloje el tornillo manual en la base de la cubierta de la portadora.
 - b Rote la cubierta de la portadora para desacoplar las etiquetas en la parte superior de los módulos de las aberturas en la parte superior de la cubierta de la portadora.

ADVERTENCIA:

Quite todas las demás Tarjetas de PC del procesador antes de iniciar una actualización.

- 4 Para insertar la Tarjeta de PC, sosténgala con la cara de la etiqueta a la derecha, y deslícela con cuidado en la ranura de la Tarjeta de PC en el módulo del procesador. Cuando se haya insertado correctamente, la Tarjeta de PC se proyecta unos 4 cm. desde el módulo.

5 Encienda el sistema:

- a Conecte nuevamente el cable de energía.



PRECAUCIÓN

El cable de energía debe colgar en forma recta desde el conector, pegado a la caja plástica. No instale el cable de energía en ángulo respecto de la caja ni con una vuelta dentro de ella.

- b Si tiene una portadora de 5 slots, mueva el interruptor de encendido/apagado de la portadora a la posición de encendido (" _ ").

Los LED del módulo del procesador (slot central) alternarán entre rojo y verde mientras se realiza la actualización. Cuando se termina la actualización, el LED aparecerá en verde sin titilar.

6 Asegúrese de que cada modulo tenga un LED verde en el mismo área horizontal, y que todos aparezcan en verde sin titilar. Esto indica que cada módulo está encendido.

NOTAS ►

- PARTNER ACS Versión 8.0 brinda capacidad de actualización de firmware para el módulo 1600 DSL. Si está realizando una actualización de firmware de este módulo, consulte "Cómo mejorar el 1600 DSL y el firmware del módulo 0123E" en la página 75 para obtener una descripción de cómo aparecen los LED durante la actualización.
- PARTNER ACS Versión 8.0 brinda capacidad de actualización de firmware para el módulo 012E. Si está realizando una actualización de firmware de este módulo, consulte "Cómo mejorar 1600 DSL y el firmware del Módulo 0123E" en la página 75 para obtener una descripción de cómo aparecen los LED durante la actualización.
- Si una sola luz está apagada, apague la unidad de control, reinicie el módulo y encienda la unidad de control.
- Si muchas luces están apagadas, apague la unidad de control, reinicie el módulo que está más a la izquierda y encienda la unidad de control.
- Si las luces siguen apagadas, comuníquese con servicio al cliente tal como se indica en el lado interno de la tapa de esta guía.

- 7 No quite la tarjeta de PC. La tarjeta automáticamente se convierte en una tarjeta de back-up/restauración y de acceso remoto. Si quitó otras tarjetas de PC, PVM o ASA/DXD, por ejemplo, apague el sistema y reinstale las tarjetas de PC después de que la actualización esté completa.
- 8 Si tiene una portadora de 2 slots o una configuración independiente, ha terminado este procedimiento. Si tienen una portadora de 5 slots, continúe con el Paso 9.
- 9 Asegúrese de que todos los módulos están ubicados correctamente.
- 10 Siga estos pasos para cambiar la cubierta de una portadora de 5 slots:
- a Coloque la cubierta de la portadora sobre los módulos para que las aberturas en la parte superior de la cubierta de la portadora se alineen correctamente con las etiquetas de la parte superior de la portadora de 5 slots y módulos instalados.
 - b Rote la cubierta de la portadora en la posición correcta para que se alinee con la abertura del tornillo manual en la parte inferior de la portadora.
 - c Ajuste el tornillo manual. Para asegurar la alineación correcta y el funcionamiento seguro, ajuste bien el tornillo manual.

Restaurar el Archivo de Back-up de PARTNER Versiones 6.0/7.0 en un Sistema de PARTNER Versión 8.0

Use este procedimiento para restaurar un archivo de conversión de back-up de PARTNER Versión 6.0 o Versión 7.0 en un sistema de PARTNER Versión 8.0.

El sistema de PARTNER Versión 8.0 convertirá automáticamente el archivo de conversión de la Versión 6.0 o Versión 7.0 en una copia de trabajo de conversión de la Versión 8.0, lo que le permite actualizar un sistema de PARTNER existente de manera más rápida y sencilla.

Consideraciones

- Después de completar la operación de restauración, el archivo de back-up de la Versión 6.0/Versión 7.0 original todavía sigue en el módulo del procesador o en la tarjeta PCMCIA.
- Como el módulo de PARTNER ACS 509 tiene una extensión más y dos líneas más que el módulo del procesador de PARTNER ACS 308, los cables de la extensión para cada extensión necesitarán trasladarse al conector de la extensión precedente en el lugar del sistema. Por ejemplo, si la cantidad de extensiones del sistema de PARTNER Versión 6.0 superara la extensión 17, necesitaría bajar estos cables de extensión por un conector. De manera similar, si la cantidad de líneas del sistema de PARTNER Versión 6.0 superara la línea 3, necesitaría bajar estas líneas por dos conectores de extensión de línea.
- Si el sistema de PARTNER Versión 6.0 tuviera un módulo de expansión de PARTNER Messaging (que no contiene conectores de extensión física), necesitará aumentar la cantidad de extensiones en el Grupo Hunt del Correo de Voz en uno y reprogramarlos manualmente.
- Cuando se restaura un archivo de conversión de back-up de PARTNER Versión 6.0 en un sistema de PARTNER Versión 8.0, y el sistema de la Versión 6.0 usa Paging Simultáneo o Paging por Altavoz, debe mover el cable del paging por altavoz manualmente a un conector de línea disponible y luego programar manualmente esa línea en la Línea de Paging por Altavoz (#617).
- Cuando se restaura un archivo de conversión de back-up de PARTNER Versión 6.0 en un sistema de PARTNER Versión 8.0, y el sistema de la Versión 6.0 tiene activado el back-up automático, el sistema de la Versión 8.0 conserva el back-up automático activado en el destino de la Tarjeta de PC. Por lo tanto, debe físicamente mover la tarjeta de back-up desde el procesador del sistema de la Versión 6.0 hasta el procesador del sistema de la Versión 8.0, para que los back-up automáticos sigan funcionando.

Procedimiento

Para restaurar un archivo de back-up de PARTNER Versiones 6.0/7.0 en un Sistema de PARTNER Versión 8.0:

- 1 Haga un back-up del sistema de PARTNER Versiones 6.0/R7.0 existente en una Tarjeta de PC. Consulte ["Back-up de Programación – Manual \(#124\)" en la página 66.](#)
- 2 Actualice el sistema de PARTNER a la Versión 8.0.
- 3 Restaure el back-up de PARTNER Versiones 6.07/R7.0 desde la Tarjeta de PC del sistema de PARTNER Versión 8.0. Consulte ["Restauración de Programación \(#125\)" en la página 67.](#)
- 4 Haga un back-up del sistema de PARTNER ACS. Consulte ["Back-up de Programación – Manual \(#124\)" en la página 66.](#)

En este punto, debe modificar la programación del sistema (de ser necesario).

NOTAS ►

- Si el sistema de PARTNER Versión 6.0 usa Paging Simultáneo o Paging por Altavoz, debe mover manualmente el cable del paging por altavoz a un conector de línea disponible y luego programar manualmente esa línea como la Línea de Paging por Altavoz (#617).
- Si el sistema de PARTNER Versión 6.0 tiene activado el back-up automático, el sistema de la Versión 8.0 conserva el back-up automático activado en el destino de la Tarjeta de PC. Por lo tanto, debe físicamente mover la tarjeta de back-up desde el procesador del sistema de la Versión 6.0 hasta el procesador del sistema de la Versión 8.0 para que los back-up automáticos sigan funcionando.

Mejore el Módulo 1600 DSL y el Firmware del Módulo 012E

La Versión 8.0 de PARTNER ACS brinda capacidad de actualización de firmware para el módulo 1600 DSL, el que está equipado con memoria flash programable. El firmware para actualizar este módulo reside en una Tarjeta de PC de Back-up/Restauración.

La Versión 8.0 de PARTNER ACS brinda capacidad de actualización de firmware para el módulo 012E, el que está equipado con memoria flash programable. El firmware para actualizar este módulo reside en una Tarjeta de PC de Back-up/Restauración.

Los pasos para realizar una actualización de firmware son los mismos que para actualizar el software del sistema. Consulte “Mejore el Software del Sistema utilizando una Tarjeta de PC” en la página 70.

Verifique los LED

Mientras el modulo 1600 DSL o el módulo 012E está realizando una actualización de firmware, el LED de energía aparece de la siguiente manera:

- El LED de energía en el modulo 1600 DSL y/o módulo 012E primero está sin titilar por unos 10 a 20 segundos, luego parpadea por otros 5 a 10 segundos.
- El LED en el modulo del procesador parpadea en verde mientras la actualización de firmware está en marcha.
- Los LED en los otros módulos que residen en la portadora que no se están actualizando están apagados.

NOTA ► Algunos módulos no muestran el LED apagado durante la actualización de firmware de otros módulos. El LED de energía en el módulo 1600 DSL está en verde sin titilar y el LED de energía en el módulo de PARTNER Messaging está en ámbar sin titilar mientras se realiza la actualización de firmware en otros módulos.

El proceso de actualización de firmware ocurre de a un módulo por vez. Después de completarse con éxito la actualización de un módulo, se reinicia el sistema y comienza la actualización de firmware del siguiente módulo, de ser necesario. Estas actualizaciones de firmware comienzan desde el módulo del slot de más a la izquierda hasta el módulo del slot más a la derecha de la portadora. Una vez que (...)

se ha completado con éxito la actualización de firmware respecto de todos los módulos, todos los LED de energía están en verde sin titilar.

Cómo mejorar el Firmware del Módulo T1

La Versión 8.0 de PARTNER ACS brinda capacidad de actualización de firmware para el módulo T1, el que está equipado con memoria flash programable. El firmware para actualizar este módulo puede residir en una Tarjeta de PC de Back-up/Restauración.

Los pasos para realizar una actualización de firmware son los mismos que para actualizar el software del sistema. Consulte [“Mejore el Software del Sistema utilizando una Tarjeta de PC” en la página 70.](#)

Una vez que se ha completado con éxito la actualización del firmware, todos los LED de energía están en verde sin titilar.

El modulo T1 puede tomar hasta un minuto para iniciar.

Cómo agregar módulos nuevos

Agregar nuevos módulos a una portadora de 5 slots existente es muy parecido a instalar la unidad de control.

NOTA ► Use estas instrucciones si agrega módulos a una portadora de 5 slots existente. Si busca realizar una actualización del módulo del procesador PARTNER ACS independiente a una portadora de 2 slots, consulte ["Instalación en pared de un Módulo de Procesador Independiente y una Portadora de 2 slots" en la página 14](#) para obtener instrucciones.

ADVERTENCIA:

Antes de comenzar, verifique que tenga baterías instaladas en el módulo del procesador a través del display del teléfono en la extensión 10.

Siga estos pasos para agregar un módulo a una portadora de 5 slots existente:

- 1 Mueva el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de Apagado ("O").
- 2 Desconecte el cable de energía del tomacorriente de la pared.
- 3 Siga los siguientes pasos para quitar la cubierta:
 - a Afloje el tornillo manual en la base de la cubierta de la portadora.
 - b Rote la cubierta de la portadora para desacoplar las etiquetas en la parte superior de los módulos de las aberturas en la parte superior de la cubierta de la portadora.
- 4 Antes de instalar un modulo, quite el protector plástico transparente del área del conector en la parte trasera del módulo quitando las etiquetas en los extremos del protector y levantando el plástico.

- 5 Antes de insertar el módulo nuevo, asegúrese de que el módulo T1 (si se usa) o el módulo 1600 DSL (si se usa) esté en el slot de más a la izquierda y que todos los módulos 400 (o 200) estén instalados a la derecha de todos los módulos 012E, 308EC o 206.

Si necesita mover un modulo para acomodar el nuevo, consulte ["Cómo reemplazar los módulos" en la página 79](#).

NOTA ► La Versión 7.0 de PARTNER ACS o una versión posterior soportan teléfonos Endeavor cuando un módulo de Endeavor 362EC está instalado en la portadora. Instale el o los módulos de Endeavor 362EC a la derecha del módulo T1 (si está instalado) o del módulo 1600 DSL (si hay uno instalado) y a la izquierda de todos los módulos 400 y 200.

- 6 Presione despacio pero con firmeza en el centro del módulo hasta que el módulo se trabe en el lugar y se ajuste a la parte trasera de la portadora. No fuerce el módulo. Si el módulo no se inserta fácilmente, sáquelo, quite cualquier obstrucción y vuelva a insertarlo.
- 7 Conecte los cables del conector de la línea y/o extensión en el nuevo módulo ([consulte "Cómo conectar Líneas y Extensiones" en la página 23](#)).
- 8 Vuelva a conectar el cable de energía al tomacorriente de la pared.



ADVERTENCIA:

El cable de energía debe colgar en forma recta desde el conector, pegado a la caja plástica. No instale el cable de energía en ángulo respecto de la caja ni con una vuelta dentro de ella.

- 9 Mueva el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de Encendido ("___").
- 10 Verifique que estén encendidas todas las luces verdes de los frentes de los módulos:
 - Si una sola luz está apagada, apague la unidad de control, reinicie el módulo y encienda la unidad de control.
 - Si muchas luces están apagadas, apague la unidad de control, reinicie el módulo que está más a la izquierda y encienda la unidad de control.
 - Si las luces siguen apagadas, comuníquese con servicio al cliente tal como se indica en el lado interno de la tapa de esta guía.
- 11 Asegúrese de que todos los módulos están ubicados correctamente. (La cubierta no encajará si los módulos no están colocados correctamente.)

12 Siga los siguientes pasos para cambiar la cubierta:

- a** Coloque la cubierta de la portadora sobre los módulos para que las aberturas en la parte superior de la cubierta de la portadora se alineen correctamente con las etiquetas de la parte superior de la portadora de 5 slots y módulos instalados.
- b** Rote la cubierta de la portadora en la posición correcta para que se alinee con la abertura del tornillo manual en la parte inferior de la portadora.
- c** Ajuste el tornillo manual. Para asegurar la alineación correcta y el funcionamiento seguro, ajuste bien el tornillo manual.

Cómo reemplazar los módulos

El procedimiento para reemplazar los módulos del sistema es similar al procedimiento que se siguió para instalarlos en la unidad de control. El procedimiento varía apenas entre la configuración de la portadora de 2 slots independiente y la configuración de la portadora de 5 slots.

Cómo Reemplazar los Módulos en una Configuración de Portadora de 2 Slots o Independiente.

ADVERTENCIA:

Antes de comenzar, verifique que tenga baterías instaladas en el módulo del procesador a través del display del teléfono en la extensión 10.

Para reemplazar uno o varios módulos en una configuración de portadora independiente o de 2 slots:

- 1** Desconecte el cable de energía del tomacorriente de la pared.
- 2** Verifique si los cables están flojos. Si no están lo suficientemente flojos como para quitar el módulo sin tirar de los cables de línea y extensión, libere, rotule y desconecte los cables antes de continuar.
- 3** En el caso de una configuración independiente:
 - a** Quite los tornillos en la parte superior e inferior del módulo del procesador y saque el módulo de la pared.
 - b** Monte el nuevo módulo siguiendo los pasos en [“Cómo Instalar un Módulo de Procesador Independiente y una Portadora de 2 Slots\) en la página 14.](#) Luego vaya al Paso 9.

4 En cuanto a configuración de una portadora de 2 slots, haga lo siguiente:

- a Quite el tornillo largo en la base de los módulos.
- b Quite los tornillos que unen la portadora a los módulos.
- c Tire de la portadora a la derecha para sacarla.
- d Deslice el módulo superior hacia la izquierda para desacoplar su bastidor de montaje de acoplamiento del módulo del procesador.
Si está reemplazando el módulo del procesador, vaya al Paso e. Si está reemplazando el módulo superior, continúe con el Paso g.
- e Quite el tornillo en la parte superior del módulo del procesador y saque el módulo de la pared.
- f Coloque el nuevo módulo de procesador de PARTNER ACS siguiendo las instrucciones que aparecen en ["Cómo Montar a la Pared un Módulo de Procesador Independiente y una Portadora de 2 slots"](#) en la página 14 y ["Cómo Insertar Baterías en el Módulo del Procesador"](#) en la página 19.
- g Monte o desmonte el módulo superior siguiendo los pasos en ["Cómo Instalar un Módulo de Procesador Independiente y una Portadora de 2 slots"](#) en la página 14.

5 Conecte los cables de línea y extensión de a uno por vez, asegurándose de colocar el cable correcto en su correspondiente conector en el nuevo módulo. (Consulte ["Cómo conectar Líneas y Extensiones"](#) en la página 23.)

6 Conecte nuevamente el cable de energía.



ADVERTENCIA:

El cable de energía debe colgar en forma recta desde el conector, pegado a la caja plástica. No instale el cable de energía en ángulo respecto de la caja ni con una vuelta dentro de ella.

Cómo Reemplazar los Módulos en una Portadora de 5 slots.

El procedimiento para reemplazar un módulo en una portadora de 5 slots implica mucho de los pasos usados en la instalación de los módulos.



ADVERTENCIA:

Antes de comenzar, verifique que tenga baterías instaladas en el módulo del procesador a través del display del teléfono en la extensión 10.

Siga estos pasos para reemplazar un módulo en una portadora de 5 slots existente:

- 1** Mueva el interruptor de Encendido/Apagado a la posición de Apagado ("O").
- 2** Desconecte el cable de energía del tomacorriente de la pared.
- 3** Siga los siguientes pasos para quitar la cubierta:
 - a** Afloje el tornillo manual en la base de la cubierta de la portadora.
 - b** Rote la cubierta de la portadora para desacoplar las etiquetas en la parte superior de los módulos de las aberturas en la parte superior de la cubierta de la portadora.
- 4** Antes de instalar un módulo, quite el protector plástico transparente del área del conector en la parte trasera del módulo quitando las etiquetas en los extremos del protector y levantando el plástico.
- 5** Verifique si los cables están flojos. Si no están lo suficientemente flojos como para quitar el módulo sin tirar de los cables de línea y extensión, libere, rotule y desconecte los cables.
- 6** Coloque una mano sobre la parte superior del módulo. Con la otra mano, agarre el soporte de plástico en la parte frontal inferior del módulo y extraiga el viejo módulo.

- 7 Si está reemplazando un módulo por uno de diferente tipo, asegúrese de que el módulo T1 (si se usa) o el módulo 1600 DSL (si se usa) esté en slot de más a la izquierda, que todos los módulos 400 (o 200) estén instalados a la derecha de todos los módulos 012E, 308EC o 206 y que el módulo del procesador siga en el slot central.

NOTAS

El modulo T1 se asigna a 16 líneas, aunque tenga sólo un conector de línea. Si tiene un modulo T1 en una portadora de 5 slot, rotule los conectores de línea en el módulo después de que el módulo T1 comienza con "22"

El modulo 1600 DSL se asigna a 16 líneas, aunque tenga sólo un conector de línea. Si tiene un modulo 1600 DSL en una portadora de 5 slot, rotule los conectores de línea en el módulo después de que el módulo 1600 DSL comienza con "22"

La Versión 8.0 de PARTNER ACS soporta teléfonos Endeavor cuando un módulo de Endeavor 362EC está instalado en la portadora. Instale el o los módulos de Endeavor 362EC a la derecha del módulo T1 (si está instalado) o del módulo 1600 DSL (si está instalado) y a la izquierda de todos los módulos 400 y 200.

- 8 Para insertar el reemplazo, una vez que el módulo está ubicado correctamente, empuje con firmeza en el centro del módulo hasta que los conectores en el módulo encastran en el lugar, y el módulo se una a la parte trasera de la portadora. Para un correcto acople de los conectores, el módulo se debe insertar de manera recta en la portadora. Un pequeño sonido indica que los conectores están enganchados.

**ADVERTENCIA:**

No fuerce el módulo. Use el estante de la portadora como referencia y no ladee, incline o rote el módulo. Si el módulo no se inserta fácilmente, sáquelo, quite cualquier obstrucción y vuelva a insertarlo.

- 9 Conecte los cables de línea y extensión de a uno por vez, asegurándose de colocar el cable correcto en su correspondiente conector en el nuevo módulo.

- 10** Conecte nuevamente el cable de energía.

**ADVERTENCIA:**

El cable de energía debe colgar en forma recta desde el conector, pegado a la caja plástica. No instale el cable de energía en ángulo respecto de la caja ni con una vuelta dentro de ella.

- 11** Mueva el interruptor de Encendido/Apagado de la portadora a la posición de Encendido (“_”).

- 12** Verifique que estén encendidas todas las luces verdes de los frentes de los módulos:

- Si una sola luz está apagada, apague la unidad de control, reinicie el módulo y encienda la unidad de control.
- Si muchas luces están apagadas, apague la unidad de control, reinicie el módulo que está más a la izquierda y encienda la unidad de control.
- Si las luces siguen apagadas, comuníquese con servicio al cliente tal como se indica en el lado interno de la tapa de esta guía.

- 13** Asegúrese de que todos los módulos están ubicados correctamente. (La cubierta no encajará si los módulos no están colocados correctamente.)

- 14** Siga los siguientes pasos para cambiar la cubierta:

- a** Coloque la cubierta de la portadora sobre los módulos para que las aberturas en la parte superior de la cubierta de la portadora se alineen correctamente con las etiquetas de la parte superior de la portadora de 5 slots y módulos instalados.
- b** Rote la cubierta de la portadora en la posición correcta para que se alinee con la abertura del tornillo manual en la parte inferior de la portadora.
- c** Ajuste el tornillo manual. Para asegurar la alineación correcta y el funcionamiento seguro, ajuste bien el tornillo manual.

Cómo Cambiar las Configuraciones del Sistema

Si actualiza la Versión 8.0 de PARTNER ACS a una versión más reciente por medio de la actualización de PC Card, se convertirán todas las configuraciones de programación de su sistema a fin de poder operar con la nueva versión. Sin embargo, quizás desee considerar algún tipo de programación adicional para las funciones.

PRECAUCIÓN

Quite todas las otras PC Card del procesador antes de iniciar la actualización.

Para obtener más información acerca de la utilización de la Actualización del Software de PC Card, consulte ["Actualización del software del sistema por medio de una PC Card" en la página 70.](#)

Cómo Cambiar el Reloj del Sistema

Es posible que deba cambiar el reloj del sistema para configurar el horario de verano después de una interrupción prolongada del suministro eléctrico o después del reinicio del sistema. Utilice la Fecha del Sistema (#101) y el Horario del Sistema (#103) para fijar la fecha, el día y la hora actual.

Cómo Agregar Líneas, Grupos y Extensiones

A medida que su negocio crece o se modifica, también cambian sus necesidades respecto de PARTNER ACS. A medida que actualiza sus versiones por otras más recientes, deberá programarlas para poder utilizar las nuevas funciones. A medida que su negocio se expande, podrá agregar líneas, grupos y extensiones a su sistema.

NOTA ► Si reemplaza un módulo por un tipo diferente, asegúrese de verificar las conexiones de líneas y telefónicas y la programación del sistema y de los teléfonos. En muchos casos, es posible que deba reacomodar las conexiones o cambiar la programación del sistema o de los teléfonos.

Cómo Agregar Nuevas Líneas

La manera de agregar nuevas líneas al sistema depende del tipo de extensión al cual las agregue.

Extensiones Clave

Se pueden agregar líneas individuales a extensiones agrupadas o nuevas líneas a extensiones clave (son extensiones clave todas aquellas extensiones en modo Key (Clave), en modo Hybrid (Híbrido), la extensión 10 y todas las extensiones configuradas en Key por medio del Modo de Acceso de Línea (#301)).

Si agrega una línea a su sistema, es posible que deba ajustar algunas configuraciones de línea:

- Modo de Marcación (#201) si la nueva línea es una línea rotativa
- Asignación de Línea (#301) a fin de asignar la línea a extensiones específicas
- Señal Sonora de Líneas (Programación Centralizada del Teléfono) a fin de especificar el momento en que la línea comienza a sonar en cada extensión que tenga la línea
- Restricción de Acceso a Línea (#302) a fin de limitar el acceso de la extensión a la línea

- El sistema asigna de manera automática la nueva línea como la última línea de la secuencia de Selección Automática de Línea. Si desea cambiar el orden, utilice la Selección Automática de Línea.

NOTA ► No utilice la función Cantidad de Líneas (#104) si agrega líneas al sistema después de la configuración inicial debido a que esta función modifica la Asignación de Línea (#301), la Restricción de Acceso a Línea (#302), la Selección Automática de Línea y la Señal Sonora de Línea de las líneas existentes en cuanto a que vuelven a tener las configuraciones de fábrica. A fin de agregar una nueva línea sin afectar otras configuraciones, utilice la Asignación de Línea (#301).

Extensiones Agrupadas

Se pueden agregar nuevas líneas a grupos existentes si el sistema está configurado en modo Hybrid. Utilice las funciones de “Extensiones Clave” descritas precedentemente para asignar una nueva línea a una extensión agrupada como línea individual.

Si agrega una línea a su sistema para utilizarla en un grupo existente, utilice el Modo de Marcación (#201) si la nueva línea es rotativa y la Asignación de Líneas de Grupos (#207) para agregar la línea al grupo existente.

NOTA ► No utilice la función Cantidad de Líneas (#104) si agrega líneas al sistema después de la configuración inicial debido a que esta función modifica la Asignación de Líneas de Grupos (#207), la Asignación de Extensión de Grupos (#314), la Restricción de Acceso a Grupos (#315), la Selección Automática de Línea y la Señal Sonora de Línea de las líneas existentes en cuanto a que vuelvan a tener las configuraciones de fábrica. Además, esta función modifica la Asignación de Línea (#301), la Restricción de Acceso a Línea (#302), la Selección Automática de Línea y la Señal Sonora de Línea de las líneas individuales en cuanto a que vuelven a tener las configuraciones de fábrica. A fin de cambiar las asignaciones de grupos sin afectar otras configuraciones, utilice la Asignación de Líneas de Grupos (#207) y la Asignación de Extensión de Grupos (#314).

Cómo Agregar Nuevos Grupos

Podrá crear nuevos grupos si su sistema opera en modo Hybrid. Si agrega líneas externas para que sean utilizadas en el nuevo grupo, es posible que deba utilizar las siguientes funciones:

- Modo de Marcación (#201) si las nuevas líneas son líneas rotativas
- Asignación de Líneas de Grupos (#207) a fin de asignar las líneas al nuevo grupo
- Asignación de Extensión de Grupos (#314) a fin de asignar el nuevo grupo a extensiones específicas
- Señal Sonora de Línea a fin de especificar el momento en el cual comienza a sonar el nuevo grupo en cada extensión que tenga dicho grupo
- Restricción de Acceso a Grupos (#315) a fin de limitar el acceso de la extensión a todas las líneas del nuevo grupo
- Selección Automática de Línea a fin de agregar el nuevo grupo a la secuencia de Selección Automática de Línea de la extensión

Cómo Agregar Nuevas Extensiones

Si agrega una extensión a su sistema, probablemente podrá utilizar la función Copiar Configuraciones (#399) a fin de copiar las configuraciones de una extensión existente.

Cómo Intercambiar Extensiones

Si un usuario cambia su ubicación pero desea mantener el mismo número de extensión, se podrá realizar el cambio fácilmente por medio de la modificación de la conexión en la unidad de control.

Por ejemplo, si los usuarios de las extensiones 29 y 32 intercambian sus oficinas, se podrán desconectar los terminales de conexión modulares de aquellas conexiones de extensiones que se encuentren en la unidad de control. A continuación, se deberá reconectar el terminal de conexión de la extensión 32 al conector de la extensión 29 y el terminal de conexión de la extensión 29 al conector de la extensión 32. A partir de ese momento, los usuarios podrán llevar sus teléfonos respectivos a sus nuevas ubicaciones, conservar los mismos números de extensión y mantener las configuraciones programadas de los teléfonos.

NOTA

► En algunos casos, será necesario, además, cambiar algunos parámetros del sistema, es decir, asignaciones de extensión de grupos, cuando se realiza el intercambio de extensiones.

7 Si Algo No Funciona

Generalidades

En este capítulo, encontrará algunos consejos para solucionar rápidamente los problemas más comunes.

Su Número de Versión del Sistema

La versión de software instalada en su procesador determina en parte lo que puede hacer su sistema. Antes de comunicarse con la Línea de Ayuda, identifique la versión del software:

Desde un teléfono del sistema con display LED, presione **Feature** (Función) 5, 9.

Aparecerá un display similar al que se muestra a continuación durante 15 segundos (su número de versión es el que se indica después de la R. y el código de país es el que se indica después del C0).

Cómo Desactivar una Alarma de Falla del Back-up

Si utiliza la Programación Automática de Back-up (#123) o el sistema ha iniciado los back-up y falla el back-up automático, aparecerá el mensaje de Alarma de Falla del Back-up (en lugar del mensaje predeterminado de día/fecha/hora) en la línea superior del display del teléfono en las extensiones 10 y 11 que están en estado inactivo.

Después de corregir el problema que ocasionó la falla, siga los siguientes pasos para desactivar la Alarma de Falla del Back-up:

- 1 Presione Feature (0) (0) System Program, System Program # 123 (Función (0) (0) Programa del Sistema, Programa del Sistema).
- 2 Presione 4 para seleccionar la Opción 4: "Backup Alarm Cleared" (Alarma de Back-up Desactivada).
- 3 Salga del modo de programación.

NOTAS



- En este procedimiento, no podrá utilizar Next Data (Datos Siguietes) ni Prev Data (Datos Anteriores) para seleccionar la Opción 4.
- La utilización de la Opción 4 para desactivar una Alarma de Falla del Back-up no cambia la configuración de la Programación Automática del Back-up (#123). Ésta permanecerá Activa o Inactiva.

Administración de la Potencia del Módulo 012E

La fuente de alimentación que se utiliza en el módulo 012E tiene la potencia adecuada para alimentar a los 12 puertos ETR en condiciones normales. Sin embargo, si existen demasiados teléfonos PARTNER grandes (tales como el PARTNER-34D) descolgados con el volumen del altavoz configurado en niveles altos, es posible que la fuente de alimentación sea sobrecargada. La administración de la potencia del módulo 012E elimina la sobrecarga de la fuente de alimentación.

Cuando se excede el umbral de potencia, todos los teléfonos conectados al módulo 012E aparecerán de la siguiente manera:

- La intensidad del display LED se reduce al nivel mínimo
- Se reduce el volumen del altavoz

A fin de corregir esta configuración, cuelgue uno de los teléfonos conectados al módulo 012E. El display LED y el volumen del altavoz de todos los teléfonos volverán al modo normal. Si esta situación de administración de potencia ocurre con frecuencia, debe considerar trasladar algunos teléfonos a puertos disponibles en otros módulos.

Problemas con el Teléfono

Problema...	Controle lo siguiente...
El teléfono no suena	Es posible que el volumen del timbre esté demasiado bajo. Es posible que estén activadas las funciones Do Not Disturb (No Molestar) o Call Forwarding (Desvío de Llamadas). Es posible que la Señal Sonora de Línea no esté configurada en Immediate (Inmediato). Es posible que el teléfono presente fallas; cambie el teléfono e inténtelo nuevamente. En un teléfono MLC 6, ¿está la función de Señal Sonora de Línea Única (#209) configurada en un patrón diferente a 1?
El display sólo muestra 16 caracteres por línea	Podría haber un corte de energía; desenchufe el cable modular del teléfono y enchúfelo nuevamente.
No es posible visualizar correctamente algunas letras "Acentuadas"	Los teléfonos "Eurostyle" de PARTNER (generación 1) no muestran algunos caracteres acentuados correctamente.
La hora y la fecha del display no son correctas	¿Está correcto el reloj del sistema? Utilice la Fecha del Sistema (#101) y el Horario del Sistema (#103) a fin de fijar la fecha y la hora.
El Caller ID no funciona	¿Está suscripto al servicio de Caller ID? ¿Está la línea conectada a un módulo compatible con el Caller ID? ¿Alguien activó la Cobertura de Llamadas? Si es así, aparecerá el número de la extensión.

Problemas con el Teléfono (Continuación)

Problema...	Controle lo siguiente...
El Teléfono No Funciona	¿Está el cable del teléfono enchufado en el conector correcto en la parte inferior del teléfono? Es posible que deba reiniciar el teléfono; desenchufe el cable y vuelva a enchufarlo con el auricular colgado. Es posible que el cable del teléfono presente fallas; cambie los cables e inténtelo nuevamente. Es posible que el teléfono presente fallas; cambie los teléfonos e inténtelo nuevamente. Puede surgir un problema con la unidad de control; cámbiela a un puerto diferente e inténtelo nuevamente.
El Discador Automático de Intercomunicación no funciona	¿Está el cable del teléfono enchufado en el conector correcto del DSS? ¿Está enchufado el Discador Automático de Intercomunicación en un tomacorriente? Es posible que el cable del teléfono presente fallas; cambie los cables e inténtelo nuevamente.
No se puede grabar una llamada	Es posible que ya se estén grabando dos llamadas. Es posible que no tenga puertos suficientes para el Hunt Group 7. Asegúrese de tener un sistema de correo de cuatro puertos. Es posible que no tenga programados puertos suficientes en el Hunt Group 7.
No enciende la luz estándar del mensaje en espera del teléfono	Es posible que el teléfono sea parte de una extensión combinada que incluya un teléfono del sistema con Música de Fondo encendida; apáguela. Es posible que la luz del mensaje en espera no sea compatible con el sistema; sólo aquellos teléfonos que tengan LED (y no luces de neón) serán compatibles con las luces de mensajes en espera. O es posible que el teléfono no esté conectado al módulo correcto.

Problemas con las Llamadas

Problemas con las Llamadas

Problema...	Controle lo siguiente...
No se pueden realizar llamadas externas	¿Le han asignado un Ingreso de Código de Cuenta Forzado a esta extensión? ¿Es el modo de marcación (por tonos o rotativo) incorrecto? Utilice el Modo de Marcación (#201) a fin de reiniciarlo. ¿Alguien ha cambiado la Restricción de Llamadas Salientes de la extensión? ¿Alguien bloqueó la extensión con la función de Bloqueo de Estación? Utilice el Desbloqueo de Estación de la extensión 10 u 11 a fin de desbloquearla. Es posible que la empresa de telefonía local no esté recibiendo las señales de manera precisa. Si el problema ocurre en sólo un teléfono, consulte "El Teléfono No Funciona" en la página 93. Es posible que existan demasiados dispositivos terminales o de timbres que estén intentando marcar al mismo tiempo. Es posible que la línea de la empresa de telefonía local presente fallas; desenchufe cada línea de su módulo y pruébela con un teléfono de línea única: ° Si no tiene inconvenientes con el teléfono de línea única, el problema se encuentra en su unidad de control. ° Si tiene inconvenientes con el teléfono de línea única, cambie el cable de línea e inténtelo nuevamente. Si esto no funciona, comuníquese con la empresa de telefonía.
No se pueden realizar llamadas externas desde los botones de grupos que se encuentran en las extensiones de grupos	¿Le han asignado un Ingreso de Código de Cuenta Forzado a esta extensión? ¿Es el modo de marcación (por tonos o rotativo) incorrecto? Utilice el Modo de Marcación (#201) a fin de reiniciarlo. ¿Alguien ha cambiado la Restricción de Acceso a Grupos de la extensión? Es posible que el grupo no haya sido asignado a la extensión. Es posible que no exista la cantidad suficiente de líneas asignadas al grupo para ser compatible con el uso. Es posible que una o más líneas de la empresa de telefonía local presenten fallas; pruebe cada línea desde la extensión 10.

Problemas con las Llamadas (Continuación)

Problema...	Controle lo siguiente...
Las llamadas se responden automáticamente	Si está encendido el Contestador Automático del Sistema o la Marcación de Extensión Directa, apáguelos. Si un dispositivo auxiliar (fax, módem, sistema de mensajes por voz, contestador telefónico) responde cuando no debería hacerlo; haga lo siguiente: ° Controle el dispositivo y ajústelo a fin de que responda ante alguna señal sonora posterior o desconecte la opción de respuesta automática. ° Configure la Señal Sonora de Línea de la extensión en Delayed Ring (Señal Sonora Demorada).
El dispositivo auxiliar no responde	Es posible que el dispositivo no reconozca el patrón de timbres del sistema: ° Cambie el patrón de timbres de la extensión por medio de Timbres Distintivos (#308). ° Cambie la configuración del Tono de Marcación de Intercomunicación (#309) al modo Machine (Contestador Automático); el sistema generará un tono de marcación externo para esa extensión.
Inconvenientes para escuchar a la persona que llama	Si utiliza un altavoz, intente usar el auricular. Si tiene marcado por tonos, es posible que el teléfono o el cable presenten fallas. Si tiene marcado rotativo, el intervalo de Pausa de Marcado Rotativo (#108) es demasiado largo; reinícielo.
Las llamadas marcadas automáticamente que comienzan con códigos con asterisco no se marcan correctamente	Es posible que la configuración no inserte una pausa demasiado larga; utilice la función de Demora en el Marcado de Códigos con Asterisco (#410) a fin de mejorar la configuración.
La función de rellamada no funciona	Aumente la Duración del Temporizador de Rellamadas (#107) en 100 milisegundos. Si con esta función se desconecta la llamada, disminuya la Duración del Temporizador de Rellamadas en 100 milisegundos.

Problemas del Sistema

Problemas del Sistema

Problema...	Controle lo siguiente...
La llamada suena de manera continua, pero no hay nadie del otro lado	Es posible que esté usando el Contestador Automático del Sistema o la Marcación de Extensión Directa en un sistema que no es compatible con las desconexiones de largo alcance; comuníquese con su empresa de telefonía local y averigüe si son compatibles.
Se desconectan las llamadas en espera	Es posible que el Tiempo de Desconexión en Espera (#203) sea demasiado corto.
Las llamadas a las líneas del Contestador Automático del Sistema se desconectan	Es posible que el Modo del Contestador Automático del Sistema (#121) esté configurado como Desconectado; cámbielo a Hold (Esperar) o a Ring (Sonar).
Se puede cortar la Llamada en Espera, pero la línea no se desconecta	Es posible que el Tiempo de Desconexión en Espera (#203) sea demasiado largo; intente reestablecerlo.
Se desconectan todas las llamadas	La empresa de telefonía local no envía una señal de versión en espera; es posible que necesite ayuda de nuestra línea de ayuda directa. Es posible que haya ejecutado la función de Recuperación de Programación; el sistema se reiniciará por sí mismo. En lo sucesivo, advierta a los usuarios acerca de las recuperaciones. Es posible que se haya interrumpido la energía de la unidad de control; controle el cable de alimentación, el interruptor de encendido y de apagado y los LED verdes que aparecen en los módulos.
Todos los teléfonos están sin señal; no tienen luces ni tono de marcación	Es posible que se haya interrumpido la energía de la unidad de control; controle el cable de alimentación, el interruptor de encendido y de apagado y los LED verdes que aparecen en los módulos. Es posible que los tomacorrientes presenten fallas; pruebe el tomacorriente con un aparato, por ejemplo, una lámpara.
Los teléfonos múltiples están sin señal; no tienen luces ni tono de marcación	Es posible que no funcione el LED que aparece en un módulo del sistema; intente reiniciar el módulo de la unidad de control. Es posible que no funcionen los LED de diversos módulos; intente reiniciar el último módulo de la izquierda de aquellos que tienen las luces apagadas.

Problemas con el Módulo T1

Consulte la ayuda en línea de la Administración de PC de PARTNER ACS R8.0.

Problemas con el Módulo 1600 DSL

Problemas con el Módulo 1600 DSL

Problema...	Controle lo siguiente...
La conexión entre el módulo 1600 DSL y el gateway del proveedor de servicios no funciona.	El módulo 1600 DSL y el gateway que utiliza el proveedor de servicios no se comunican correctamente. Es posible que alguna parte del módulo 1600 DSL presente fallas o que la configuración del módulo no coincida con la configuración que necesita el gateway del proveedor de servicios. Controle la conexión entre el módulo 1600 DSL y el gateway del proveedor de servicios en el siguiente orden: 1 Controle el estado del módulo. Para ello, observe el LED del puerto SDSL o el menú Reports (Informes) en el programa de emulador de terminal. 2 Controle la conexión del enlace de datos (Retransmisión de Tramas o ATM). 3 Controle la conexión del gateway de voz. 4 Controle la conexión LAN. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte la guía de Uso, de Programación y de Instalación de la Versión 8.0 del Sistema de Comunicaciones Avanzadas de PARTNER.

Problemas con los Dispositivos Tip/Ring

Problemas con los Dispositivos Tip/Ring

Problema...	Controle lo siguiente...
El dispositivo tip/ring no responde	El dispositivo no reconoce el patrón de señales sonoras distintivas que usa el sistema. Configure un Timbre Distintivo (#308) para la extensión que esté Inactiva.
El dispositivo tip/ring no marca correctamente	El dispositivo no reconoce el tono de marcación de intercomunicación generado por el sistema. Cambie la configuración del Tono de Marcación de Intercomunicación (#309) correspondiente a esa extensión por Machine.
Las grabaciones de las llamadas aparecen cortadas en la impresión del SMDR	El Tiempo de Conversación del SMDR (#611) está configurado en Activo y el Formato de Salida del SMDR (#610) está configurado en 24 dígitos; la longitud de los campos es mayor a los 80 caracteres que admite la impresora. Reduzca el tamaño de la fuente o aumente la configuración de caracteres por pulgada de la impresora.

8 Diagramas de Flujo para la Programación del Sistema

Diagrama de Flujo para la Programación del Sistema: Cómo se lo Utiliza

A fin de utilizar los siguientes conjuntos de Diagramas de Flujo, primero siga estas instrucciones:

Coloque la Plantilla de Programación en el teclado de marcación del teléfono que tiene el display del sistema en la extensión 10 u 11.

- Para Comenzar la Programación del Sistema:
 - Presione **Feature** (0) (0)
 - Presione **System Program**, **System Program**
- Para Finalizar la Programación del Sistema:
 - Presione **Feature** (0) (0)
- Para Utilizar un Procedimiento Específico:
 - Marque # y el código de procedimiento de tres dígitos.
(Por Ejemplo: # (1) (0) (1) para la Fecha del Sistema)
- Para Desplazarse entre los Procedimientos de Programación del Sistema:
 - Presione **Next Procedure** (Procedimiento Siguiente) o **PrevProcedure** (Procedimiento Previo)
- Para Desplazarse Entre las Configuraciones Disponibles:
 - Presione **Next Data** o **Prev Data**
- Para Volver a la Configuración de Fábrica:
 - Presione **Remove** (Quitar)

Descripción de los Íconos	
	Configuración de fábrica
	Son necesarios los botones con luces
	Se recomiendan los botones con luces

Los procedimientos #399, #609 y #728, que se muestran en cuadros delineados con guiones, se pasan por alto en el desplazamiento.

Los procedimientos # 207, #313, #314 y #315, que se muestran en cuadros delineados con puntos cuadrados, se utilizan para los grupos.

Diagramas de Flujo del Sistema: Sistema

Fecha del Sistema Marque # (1) (0) (1) Marque la fecha (MMDDAA)	Timbres de Retorno de Transferencia Marque # (1) (0) (5) Marque 1 dígito (0-9) para determinar la cantidad de timbres antes de devolver la llamada. De 0 a 9 timbres ✓ 4 timbres ✓ 0 timbres=sin retorno	Demora de Marcación de Extensión Directa Marque # (1) (1) (2) Marque un número de demora del timbre (0-9) 2 timbres ✓ 0 timbres=se responde de inmediato	Modo del Contestador Automático del Sistema Marque # (1) (2) (1) Marque 1=En espera ✓ 2=Desconectar 3=Sonar
Hora del Sistema Marque # (1) (0) (3) Marque la hora (HHMM; horario militar de 24 horas)	Duraciones del Temporizador de Rellamadas Marque # (1) (0) (7) Marque dos dígitos (01 -80) para configurar la duración del flash del interruptor ✓=18 (450 mseg)	Botón de Marcación de Extensión Directa Marque # (1) (1) (3) Marque 1=Asignado 2=No Asignado ✓ 3=Seleccione Button; luego, presione un botón programable	Tipo de Caller ID Marque # (1) (2) (2) Marque 1=EEUU ✓ 2=Singapur
Cantidad de líneas Marque # (1) (0) (4) Marque dos dígitos (01 -31) (R4 o después) o Marque dos dígitos (01 -19 (Antes de R4), para determinar la cantidad de líneas externas asignadas a cada extensión. 3 por cada procesador ACS & módulo 308EC. 16 para el módulo T1/DSL. 2 por módulo 206 o 200 ✓. 4 por módulo 400EC ✓. ADVERTENCIA No utilice la función Cantidad de Líneas (#104) después de la configuración inicial. En el modo Key, el procedimiento de Cantidad de Líneas cambiará la Asignación de Línea (#301), la Restricción de Acceso a Línea (#302), la Selección Automática de Línea y la Señal Sonora de Línea en cuanto a que vuelven a tener las configuraciones de fábrica. Para cambiar las asignaciones de línea sin afectar otras configuraciones, utilice la Asignación de Línea (#301). En el modo Hybrid, el procedimiento de Cantidad de Líneas cambiará la Asignación de Líneas de Grupos (#207), la Asignación de Extensión de Grupos (#314), la Restricción de Acceso a Grupos (#315). Además, cambia la Asignación de Líneas (#301), la Restricción de Acceso a Línea (#302), la Selección Automática de Línea y la Señal Sonora de Línea. Para cambiar las asignaciones de grupos sin afectar otras configuraciones, utilice la Asignación de Líneas de Grupos (#207), la	Pausa de Marcado Rotativo Marque # (1) (0) (8) Marque 1=4 segs 2=8 segs ✓ 3=12 segs	Botón de Restricción de Llamadas Salientes Marque # (1) (1) (4) Marque 1 =Asignado 2= No Asignado ✓ 3=Seleccione Button; luego, presione un botón programable	Programación Automática del Back-up Marque # (1) (2) (3) Marque 1=Interno Activo 2=PC Card Activa 3=Inactivo ✓
	Denegación de Llamadas Externas en Conferencia Marque # (1) (0) (9) Marque 1 =Permitido ✓ 2=Denegado	Botón del Servicio de Despertador Marque # (1) (1) (5) Marque 1=Asignado 2=No Asignado ✓ 3=Seleccione Button; luego, presione un botón programable	Programación Manual del Back-up Marque # (1) (2) (4) Marque 1=Memoria Interna 2=PC Card Presione Enter (Aceptar) para comenzar el back-up
	Demora del Contestador Automático del Sistema Marque # (1) (1) (0) Marque un número de demora del timbre (0-9) 2 timbres	Timbre para Transferencia de Llamadas Marque # (1) (1) (9) Marque 1 =Activo ✓ 2= Inactivo	Recuperación de Programación Marque # (1) (2) (5) Marque 1=mmddaa del back-up manual a memoria interna✓ 2=mmddaa del back-up manual de PC Card 3=mmddaa de back-up AUTOMÁTICO a memoria interna 2=mmddaa de back-up AUTOMÁTICO de PC Card Presione Enter para comenzar la recuperación
	Botón del Contestador Automático del Sistema Marque # (1) (1) (1) Marque 1 =Asignado 2= No Asignado ✓ 3=Seleccione Button (Botón); luego, presione un botón programable		Horarios Automáticos de Verano y Estándar Marque # (1) (2) (6) Marque 1 =Activo ✓

Diagramas de Flujo del Sistema: Sistema (Continuación)

Tono de Recordatorio de Llamada en Espera

Marque # (1) (2) (7)

Marque 0=Inactivo

1=10 segundos

2=20 segundos

3=30 segundos

4=45 segundos

5=60 segundos ✓

6=90 segundos

7=120 segundos

8=150 segundos

9=180 segundos

Sincronización del Tiempo de Red

Marque # (1) (2) (8)

Marque 1 =Activo ✓

2=Inactivo ✓

Modo de Operación

Presione # (1) (9) (8)

Ingrese la contraseña del sistema

Marque 1=Key (configuración de fábrica) ✓

2=Hybrid

Reinicio del Sistema – Se guardó la Programación
IMPORTANTE: al realizar este procedimiento, se desconectarán
todas las llamadas activas, pero
se mantendrán las configuraciones del sistema. Úselo sólo si el
sistema no funciona
correctamente después de alguna interrupción del suministro
eléctrico o de un período de inactividad.
Marque # (7) (2) (8)

Diagrama de Flujo del Sistema: Números de Discado Rápido del Sistema

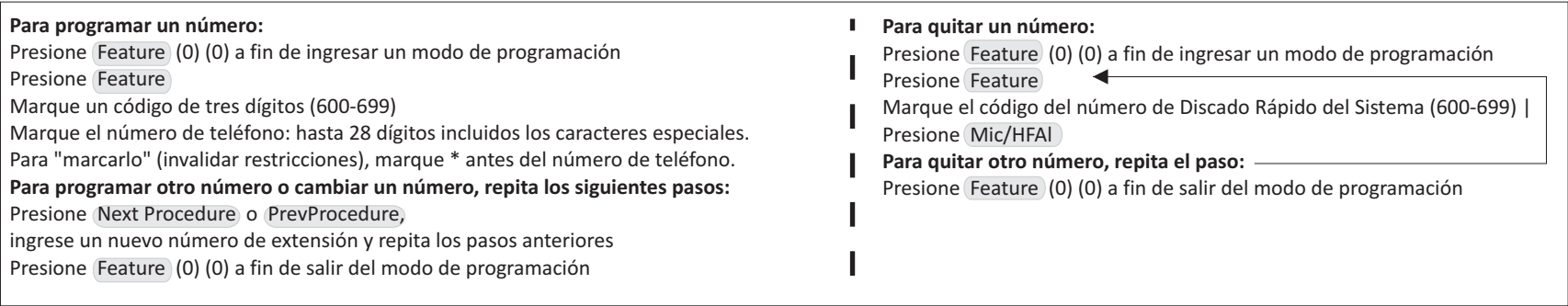


Diagrama de Flujo del Sistema: Líneas

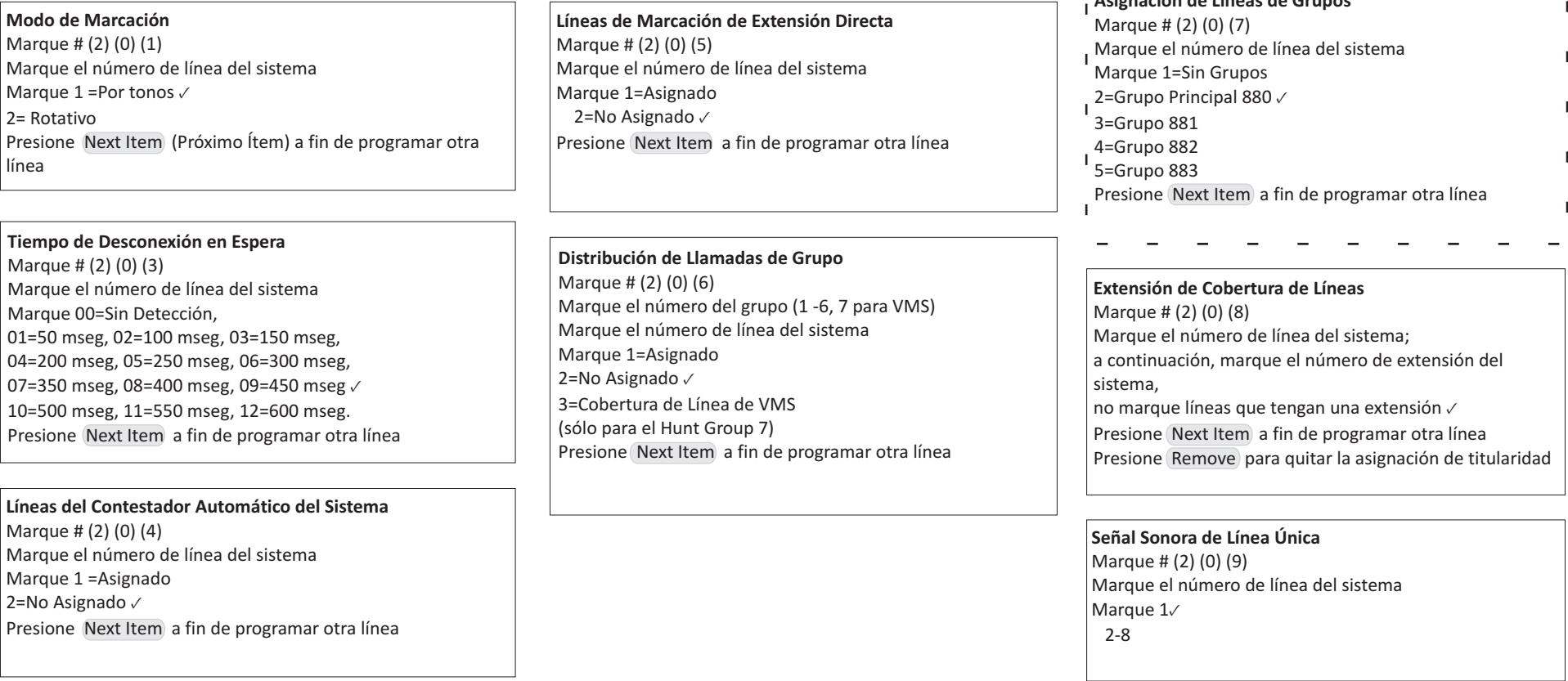


Diagrama de Flujo del Sistema: Extensiones

Asignación de Línea

Marque # (3) (0) (1)

Marque el número de extensión del sistema

A fin de quitar todas las asignaciones de líneas existentes, presione **Remove** antes de seleccionar una línea

Marque un número de línea

Marque 1 =Asignado ✓

2= No Asignado

3=Seleccione Button; luego, presione un botón programable (a fin de asignar la línea a ese botón).

Si utiliza la opción 3 después de haber asignado una línea, la línea se cambiará del botón anterior al nuevo botón que seleccione.

Marque un número de línea

Presione **Next Item** a fin de programar otra línea para esta extensión

Para programar otra extensión:

Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure**,

ingrese un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Restricción de Acceso a Línea

Marque # (3) (0) (2)

Marque el número de extensión del sistema

Marque el número de línea del sistema

Marque 1 =Sin Restricciones ✓, 2=Sólo Salientes,

3=Sólo Entrantes, 4=Sin Acceso (se visualiza la línea

en el botón, pero la línea sólo se puede utilizar para responder una llamada transferida o en espera)

Para programar otra extensión:

Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure**, ingrese un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Idioma del Display

Marque # (3) (0) (3)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1=Inglés ✓

2=Español

3=Francés

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Privacidad Automática de Extensión

Marque # (3) (0) (4)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1 =Asignado

2= No Asignado ✓

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Señal Sonora Abreviada

Marque # (3) (0) (5)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1 =Activo (1 timbre) ✓

2= Inactivo (señal sonora repetida)

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Extensión de Retorno de Transferencia

Marque # (3) (0) (6)

Marque el número de extensión del sistema

Marque el número de la extensión (10-57) hacia donde se devolverá la llamada si no es respondida, Llamada de transferencia de extensión ✓

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Ingreso de Código de Cuenta Forzado

Marque # (3) (0) (7)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1=Asignado

2=No Asignado ✓

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Señales Sonoras Distintivas

Marque # (3) (0) (8)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1 =Activo ✓

2= Inactivo ✓

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Tono de Marcación de Intercomunicación

Marque # (3) (0) (9)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1 =Regular ✓

2=Contestador Automático

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Cobertura Automática de VMS

Marque # (3) (1) (0)

Marque el número de extensión del sistema

Marque 1 =Asignado

2=No Asignado ✓

Presione **Next Item** para programar otra extensión

Diagrama de Flujo del Sistema: Extensiones (Continuación)

Línea de Ayuda Directa Externa

Marque # (3) (1) (1)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1=Asignado
 2=No Asignado ✓
 Presione **Next Item** para programar otra extensión

Interrupción de Voz en Modo Busy (Ocupado)

Marque # (3) (1) (2)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1=Asignado
 2=No Asignado ✓
 Presione **Next Item** para programar otra extensión

Modo de Acceso a Línea

Marque # (3) (1) (3)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1 =Agrupado ✓ todas las extensiones excepto 10
 2=Clave ✓ sólo para la extensión 10

Asignación de Extensión de Grupos

Marque # (3) (1) (4)
 Marque el número de extensión del sistema a fin de quitar las asignaciones de grupos existentes, presione **Remove** antes de seleccionar una línea
 Marque un código de acceso al grupo (880, 881, 882 u 883)
 Marque 1 =Asignado ✓ 880
 2=No Asignado ✓ 881, 882, 883
 3=Selecione Button; luego, presione un botón programable (sólo para grupos auxiliares)
 Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure** para ingresar un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Restricción de Acceso a Grupos

Marque # (3) (1) (5)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque un número de grupo (880, 881, 882 u 883)
 Marque 1=Sin Restricción ✓
 2=Sólo Salientes
 3=Sólo Entrantes
 4=Sin Acceso
 Presione **Next Item** para programar otro grupo
 Para programar otra extensión:
 Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure** para ingresar un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Llamadas en Espera

Marque # (3) (1) (6)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1 =Asignado
 2=No Asignado ✓

Llamadas Respondidas del Registro de Caller ID

Marque # (3) (1) (7)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1 =Activo ✓
 2=Inactivo ✓

Asociación de Líneas del Registro de Caller ID

Marque # (3) (1) (8)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque el número de línea del sistema
 Presione **Next Item** para programar otra extensión
 Para asociar otra extensión:
 Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure**, ingrese un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Todas las Llamadas del Registro de Caller ID

Marque # (3) (1) (9)
 Marque el número de extensión del sistema

Timbres de Cobertura de Llamadas

Marque # (3) (2) (0)
 Marque 1 dígito (1-9) para determinar la cantidad de timbres antes de enviar la llamada a la extensión de cobertura
 2 timbres ✓

Timbres de Cobertura de VMS

Marque # (3) (2) (1)
 Marque 1 dígito (1-9) para determinar la cantidad de timbres antes de enviar la llamada a los mensajes de voz
 3 timbres ✓

Desvío de Llamadas Remotas

Marque # (3) (2) (2)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1 =Asignado
 2= No Asignado ✓

Señales Sonoras Personalizadas de Estación

Marque # (3) (2) (3)
 Marque el número de extensión del sistema
 Presione **Next Data** para seleccionar el patrón del timbre

Invaldar la Señal Sonora de la Línea

Marque # (3) (2) (4)
 Marque el número de extensión del sistema
 Marque 1=Activo
 2=Inactivo ✓

Copiar Configuraciones

Marque # (3) (9) (9)
 Marque el número de extensión fuente
 Marque los números de extensión de destino

Diagrama de Flujo del Sistema: Restricciones y Permisos de Marcado

Restricción de Llamadas Salientes

Marque # (4) (0) (1)
Marque el número de extensión del sistema
Marque 1=Sin Restricción ✓
2=Sólo Internas (intercomunicaciones)
3=Sólo Locales (intercomunicaciones y locales)
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Prefijo de Cargos por Llamad

Marque # (4) (0) (2)
Marque 1 =0/1 más el Código de Área y el número ✓
2=Sólo el Código de Área y el númeroas

Contraseña del Sistema

Marque # (4) (0) (3)
Marque cuatro dígitos para establecer la contraseña

Listas de Números de Teléfono Rechazados

Marque # (4) (0) (4)
Marque el número de la lista (1-8)
Marque la entrada de la lista (01-10)
Para agregar una entrada:
Marque el número de teléfono (hasta 12 dígitos)
Presione **Enter**
Presione **Remove** para quitar una entrada de la lista
Presione **Next Item** para programar otra entrada de la lista
Para programar otra lista:
Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure** a fin de ingresar un nuevo número de lista y repita los pasos anteriores

Asignaciones de Listas Rechazadas

Marque # (4) (0) (5)
Marque el número de extensión del sistema
Marque el número de la lista (1-8)
Marque 1 =Asignado
2= No Asignado ✓
Presione **Next Item** para programar otra lista
Para programar otra extensión:
Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure** para ingresar un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Listas de Números de Teléfono de Emergencia

Marque # (4) (0) (6)
Marque el número de la lista (01-10)
Para agregar una entrada:
Marque el número de teléfono (hasta 12 dígitos)
Presione **Enter**
Presione **Remove** para quitar una entrada de la lista
Presione **Next Item** para programar otra entrada de la lista

Listas de Números de Teléfono Admitidos

Marque # (4) (0) (7)
Marque el número de la lista (1-8)
Marque la entrada de la lista (01-10)
Para agregar una entrada:
Marque el número de teléfono (hasta 12 dígitos)
Presione **Enter**
Presione **Remove** para quitar una entrada de la lista
Presione **Next Item** para programar otra entrada de la lista
Para programar otra lista:
Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure** para ingresar un nuevo número de lista y repita los pasos anteriores

Asignaciones de Listas Permitidas

Marque # (4) (0) (8)
Marque el número de extensión del sistema
Marque el número de la lista (1-8)
Marque 1 =Asignado
2= No Asignado ✓
Presione **Next Item** para programar otra lista
Para programar otra extensión:
Presione **Next Procedure** o **PrevProcedure** para ingresar un nuevo número de extensión y repita los pasos anteriores

Lista de Códigos de Cuenta Forzados

Marque # (4) (0) (9)
Marque el número de la lista (01-99)
Para agregar una entrada:
Marque el código de cuenta (hasta 6 dígitos)
Presione **Enter**
Presione **Remove** para quitar una entrada de la lista
Presione **Next Item** para programar otra lista

Demora en la Marcación de Códigos con Asterisco

Marque # (4) (1) (0)
Marque 0=Demora de 0 Segundos ✓
1=Demora de 1 Segundo
2=Demora de 2 Segundos
3=Demora de 3 Segundos
4=Demora de 4 Segundos
5=Demora de 5 Segundos
6= Inactivo

Diagrama de Flujo del Sistema: Grupos

Extensión del Grupo con Capacidad de Captura (Pickup Group)

Marque # (5) (0) (1)
Marque el número del grupo (1-4)
Marque el número de la extensión (10-57)
Marque 1 =Asignado al grupo
2=No Asignado al grupo ✓
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Cómo Llamar a Extensiones de Grupos

Marque # (5) (0) (2)
Marque el número del grupo (1-4)
Marque el número de la extensión (10-57)
Marque 1=Asignado al grupo
2=No Asignado al grupo ✓
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Botón del Servicio Nocturno

Marque # (5) (0) (3)
Marque 1 =Asignado
2=No Asignado ✓
3=Seleccione Button; luego, presione un botón programable (a fin de asignar el Servicio Nocturno a ese botón)
Si utiliza la opción 3 después de haber asignado el botón de Servicio Nocturno, éste se cambiará del botón anterior al nuevo botón que seleccione

Extensiones de Grupos de Servicios Nocturnos

Marque # (5) (0) (4)
Marque el número de extensión del sistema
Marque 1=Asignado al grupo
2=No Asignado al grupo ✓
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Extensiones de Hunt Group

Marque # (5) (0) (5)
Marque el número del grupo 1-6, 7 para VMS, 8 para detección de fax
Marque el número de la extensión del sistema (10-57)
Marque 1=Asignado al grupo
2=No Asignado al grupo ✓
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Demora del VMS Hunt

Marque # (5) (0) (6)
Marque 1=Día
2=Número de línea de Discado Nocturno
Marque 0-6
2 ✓

Programa del VMS Hunt
Marque # (5) (0) (7)
Marque el número de línea
Marque 1 =Siempre ✓
2=Sólo de Día
3=Sólo de Noche

Diagrama de Flujo del Sistema: Equipo Auxiliar

Extensiones de Máquinas de Fax

Marque # (6) (0) (1)
Marque el número de extensión del sistema
Marque 1 =Asignado
2=No Asignado ✓
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Música en Espera

Marque # (6) (0) (2)
Marque 1=Activo ✓
2= Inactivo

Línea de Ayuda Directa

Marque # (6) (0) (3)
Marque el número de extensión de la línea de ayuda directa (excepto extensión 10 y 11 o las primeras dos extensiones de cualquiera de los módulos 206 ó 308EC)
Marque el número de extensión de alerta (no la línea de ayuda directa) o (7) (0) al sistema de localizador
Para quitar la línea de ayuda directa y alertar:
Presione **Remove**

Extensión 1 del Teléfono de la Puerta

Marque # (6) (0) (4)
Marque el número de la extensión (excepto 10 y 11 o las primeras dos extensiones de cualquiera de los módulos 206 ó 308EC)
Para quitar la extensión del teléfono de la puerta:
Presione **Remove**

Extensión 2 del Teléfono de la Puerta

Marque # (6) (0) (5)
Marque cualquier extensión (excepto 10 y 11 o las primeras dos extensiones de cualquiera de los módulos 206 ó 308EC)
Para quitar la extensión del teléfono de la puerta:
Presione **Remove**

Extensión de la Alerta del Teléfono de la Puerta

Marque # (6) (0) (6)
Marque cualquier número de extensión (excepto la extensión del teléfono de la puerta)
Marque 1 =Sin alerta ✓
2=Alerta del Teléfono de la Puerta 1
3=Alerta del Teléfono de la Puerta 2
4=Teléfonos de las Puertas 1 y 2
Presione **Next Item** para identificar otra extensión (hasta 48 extensiones de alertas por cada teléfono de la puerta)

Extensiones del Asistente Automático

Marque # (6) (0) (7)
Marque el número de extensión del sistema
Marque 1 =Asignado
2=No Asignado ✓
Presione **Next Item** para programar otra extensión

Tipo de Registro de SMDR (Grabación de Detalles de Mensajes de la Estación)

Marque # (6) (0) (8)
Marque 1=Todas las Llamadas ✓
2=Sólo Llamadas salientes

Inicio de Página de SMDR

Marque # (6) (0) (9)

Formato de Salida de SMDR

Marque # (6) (1) (0)
Marque 1=15 dígitos ✓
2=24 dígitos

Tiempo de Conversación de SMDR

Marque # (6) (1) (1)
Marque 1 =Activo ✓
2=Inactivo ✓

Grupo de Cierre de Contacto

Marque # (6) (1) (2)
Marque el número del grupo (1 ó 2)
Marque el número de la extensión (10-57)
Marque 1=Asignado al grupo
2=No Asignado al grupo ✓

Tipo de Operación de Cierre de Contacto

Marque # (6) (1) (3)
Marque el Cierre de Contacto (1 ó 2)
Marque 1=Encendido durante 1 Segundo
2=Encendido durante 3 Segundos ✓
3= Encendido durante 5 Segundos ✓
4=Conmutación

Diagrama de Flujo del Sistema: Equipo Auxiliar (Continuación)

Volumen de la Música en Espera

Marque # (6) (1) (4)

Marque 1 = ■

2 = ■ ■
3 = ■ ■ ■
4 = ■ ■ ■ ■
5 = ■ ■ ■ ■ ■
6 = ■ ■ ■ ■ ■ ■
7 = ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Interfaz de Programación de Aplicaciones (API)

Marque # (6) (1) (5)

Marque 1=API Encendida ✓

2=API Apagada

Interfaz de Programación de Aplicaciones (API)

Marque # (6) (1) (5)

Marque 1=API Encendida ✓

2=API Apagada

Línea de Localizador mediante Altavoces

Marque # (6) (1) (7)

Marque el número de línea del conector al cual está
conectado el sistema de localizador mediante altavoces

Contraseña de Administración Remota

Marque # (7) (3) (0)

Sin Contraseña (display con 8 guiones)

Contraseña Activa (hasta 8 caracteres alfanuméricos)

La contraseña sólo se podrá cambiar en la Extensión 10 u 11

Diagrama de Flujo para la Programación Centralizada del Teléfono: Cómo se lo utiliza

A fin de utilizar el siguiente Diagrama de Flujo para la Programación Centralizada del Teléfono, primero siga estas instrucciones:

Coloque la Plantilla de Programación en el teclado de marcación del teléfono que tiene el display del sistema en la extensión 10 u 11.

- **Para Ingresar el Modo de Programación:**
 - Presione Feature (0) (0)
 - Presione System Program, System Program, Central Tel Program (Programa Central del Teléfono)
 - Marque el número de extensión que se programará. Se encenderán los botones a los cuales se asignan líneas o grupos a fin de mostrar la configuración actual de la Señal Sonora de la Línea: los botones restantes se pueden programar con las funciones o con el número de Marcación Automática
- **Para Programar Otra Función en la Misma Extensión:**
 - Después de programar una función, continúe con las instrucciones del cuadro para la siguiente función
- **Para Cambiar la Configuración de Otra Extensión**
 - Presione Central Tel Program
 - Marque el número de la nueva extensión
- **Para Borrar una Función o el Botón de Marcación Automática:**
 - Presione el botón programado
 - Presione Mic/HFAl
- **Para Finalizar el Modo de Programación:**
 - Presione Feature (0) (0)

Descripción de los Íconos

- ✓ = Configuración de fábrica
- = Son necesarios los botones con luces
- = Se recomiendan los botones con luces

Diagrama de Flujo para la Programación Centralizada del Teléfono

NOTA ▶ Primero, la Selección Automática de Línea del Programa o el Display del Nombre de la Extensión... luego, la Señal Sonora de Línea.:

Selección Automática de Línea
Presione * *
Presione los botones de líneas/grupos/intercomunicaciones en el orden que desee
Presione * *
Extensiones Clave: Líneas externas **Intercom** ✓
Extensión Agrupada: Grupo 880, botón 1, botón 2, **Intercom**, **Intercom** derecho ✓
Grupos 881-883, líneas individuales

O

Display del Nombre de la Extensión
Presione **Intercom**
Ingrese los códigos de caracteres correspondientes a cada nombre (Consulte la tabla “Entradas de Caracteres Válidos”)

LUEGO

Señal Sonora de Línea
Presione cada botón de grupo o de línea hasta que aparezca en el display la opción de señal sonora deseada
Timbre inmediato (verde constante)✓ Líneas
Sin timbre (parpadeo intermitente verde) ✓ Grupos
Timbre demorado: comienza a sonar después de 20 segundos (parpadeo lento verde)

Números Personales de Discado Rápido
Presione **Feature**
Marque un código de dos dígitos (80-99)
Marque el número de teléfono (hasta 28 dígitos) incluidas las funciones especiales

Números de Marcación Automática: Externa e Interna
Presione un botón programable
Para programar un número externo:
Marque el número de teléfono (hasta 28 dígitos), incluidas las funciones especiales
Para programar un número de extensión:
Presione **Intercom**
Marque el número de la extensión (para llamar a la extensión) o (*) más el número de la extensión (para señalar por voz la extensión)

Mensaje de Texto Ausente
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (8)

Entrada de Código de Cuenta
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (2)

Música de Fondo
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (9)

Cobertura de llamadas
Presione un botón programable
Presione **Feature** (2) (0)
Marque (opcional) un número de extensión que origine dos dígitos
Marque (opcional) un número de extensión de destino de dos dígitos

Desvío de Llamadas/Seguimiento de Llamadas
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (1)
Marque (opcional) un número de extensión que origine dos dígitos
Marque (opcional) un número de extensión de destino de dos dígitos

Captura de Llamadas (Call Pickup)
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (6)
Marque el número de extensión de dos dígitos

Filtración de Llamadas
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (5)

Registro y Marcación de Llamadas con Caller ID
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (3)

Revisión de Caller ID
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (1) (7)

Display del Nombre del Caller ID
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (1) (6)

Conexión con Teléfonos Celulares
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (1)
Marque (opcional) un número de extensión que origine dos dígitos
Marque (*) más un Número Personal de Discado Rápido* de destino de dos dígitos

Diagrama de Flujo para la Programación Centralizada del Teléfono (Continuación)

Interrupción de Llamadas en Conferencia
Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (6)

Cierre de Contacto 1
Presione **Feature**
Presione un botón programable
Presione **Feature** (4) (1)



Cierre de Contacto 2
Presione un botón programable
Presione **Feature** (4) (2)



Captura de Línea Directa
Línea Activa
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (6) (8)

Captura de Línea Directa
Línea Inactiva
Presione un botón programable con luces
Presione **Intercom** (8)

No Molestar
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (0) (1)

No Molestar
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (0) (1)



Llamada en Espera Exclusiva
Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (2)

Llamadas de Grupos—Timbre/Localizador
Grupo de llamadas con timbre:
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (7)
Marque el número del Grupo de Llamadas (1-4)
Grupo de llamadas con localizador:
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (*) (7)
Marque el número del Grupo de Llamadas (1-4)

Group Hunting—Señal de Timbre/Voz
Para llamar a la primera extensión disponible:
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (7) (7)
Marque el número del Hunt Group (1-7)
Para señalar por voz la primera extensión disponible:
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (*) (7) (7)
Marque el número del Hunt Group (1-6)

Captura del Grupo (Group Pickup)
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (6) (6)
Marque el número del Grupo de Captura (1-4)

Marcación de Ayuda Directa
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (6)



Rediscado del Último número
Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (5)

Localizador mediante Altavoces
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (7) (0)

Grabar una Llamada
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (4)



Señalización Manual
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (3)
Marque un número de extensión de dos dígitos (a fin de llamar a la extensión) o Marque * más el número de extensión de dos dígitos (para señalar por voz la extensión)

Notificación de Alertas de Mensajes
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (7)



Luz de Mensaje Apagada
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (0)
Marque (opcional) un número de extensión de dos dígitos

Luz de Mensaje Encendida
Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (9)
Marque (opcional) un número de extensión de dos dígitos

Diagrama de Flujo para la Programación Centralizada del Teléfono (Continuación)

Privacidad
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (0) (7)



Rellamada
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (0) (3)



Desvío de Llamadas Remotas
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (1)
Marque un número de extensión que origine dos dígitos
Marque un número de destino de dos dígitos
Número Personal de Discado Rápido



Guardar el Remarcado de Números
Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (4)

Localización Simultánea
Presione un botón programable
Presione **Intercom** (*) (7) (0)

Bloqueo de la Estación
Presione un botón programable
Presione **Feature** (2) (1)



Desbloqueo de la Estación
Presione un botón programable
Presione **Feature** (2) (2)

Habilitación por Tonos
Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (8)

Cobertura de VMS
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (5)



Interrupción de Voz en Modo Busy Talk-Back (Respuesta en Estado Ocupado)
Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (1) (8)



Transferencia de Casilla de Voicemail
Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (4)

Diagrama de Flujo para la Programación del Teléfono con Extensiones: Cómo se lo utiliza

A fin de utilizar el siguiente Diagrama de Flujo para la Programación del Teléfono con Extensiones, primero siga estas instrucciones:

Para Programar en una extensión, siga el siguiente procedimiento:

- **Para Comenzar la Programación:**
 - Presione **Feature** (0) (0)
 - La luz verde que aparece al lado de los botones a los cuales se asignan las líneas o los grupos correspondientes a la extensión muestra la configuración actual de la Señal Sonora de Línea. Se pueden programar los botones restantes con el número de teléfono, números de extensiones o funciones del sistema.
- Para asignar un nombre a la extensión, presione **Intercom** y, a continuación, ingrese los códigos de caracteres.
- Para Borrar la programación actual de un botón, presione dicho botón y, a continuación, presione **Mic/HFAl**:
 - Presione el botón programado
 - Presione **Mic/HFAl**
- Para Finalizar el Modo de Programación:
 - Presione **Feature** (0) (0)

Descripción de los Íconos

-  = Configuración de fábrica
-  = Son necesarios los botones con luces
-  = Se recomiendan los botones con luces

Diagrama de Flujo para la Programación del Teléfono con Extensiones

Entrada de Código de Cuenta

Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (2)



Música de Fondo

Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (9)



Revisión de Caller ID

Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (1) (7)



Display del Nombre de la Extensión

Presione **Intercom**
Ingresa los códigos de caracteres correspondientes al nombre
(Consulte la tabla “Entradas de Caracteres Válidos”)

Cobertura de Llamadas

Presione un botón programable
Presione **Feature** (2) (0)
Marque (opcional) un número de extensión que origine dos dígitos
Marque (opcional) un número de extensión de destino de dos dígitos



Números Personales de Discado Rápido

Presione **Feature**
Marque un código de dos dígitos (80-99)
Marque el número de teléfono (hasta 28 dígitos), incluidas las funciones especiales

Desvío de Llamadas/Seguimiento de Llamadas

Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (1) (1)
Marque (opcional) un número de extensión que origine dos dígitos
Marque (opcional) un número de extensión de destino de dos dígitos



Mensaje de Texto Ausente

Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (8)



Display del Nombre del Caller ID

Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (1) (6)

Conexión con Teléfonos Celulares

Presione un botón programable
Presione **Feature** (1) (1)
Marque (opcional) un número de extensión que origine dos dígitos
Marque (*) más un Número Personal de Discado Rápido de destino de dos dígitos



Números de Marcación Automática: Externa e Interna

Presione **Feature** (0) (0)
Presione un botón programable
Para programar un número externo:
Marque el número de teléfono (hasta 28 dígitos), incluidas las funciones especiales
Para programar un número de extensión:
Presione **Intercom**
Marque el número de la extensión (para llamar a la extensión) o * más el número de la extensión (para señalar por voz la extensión)

Captura de Llamadas

Presione un botón programable
Presione **Intercom** (6)
Marque el número de extensión de dos dígitos

Registro y Marcación de Llamadas con Caller ID

Presione un botón programable con luces
Presione **Feature** (2) (3)



Interrupción de Llamadas en Conferencia

Presione un botón programable
Presione **Feature** (0) (6)

Diagrama de Flujo para la Programación del Teléfono con Extensiones (Continuación)

Cierre de Contacto 1

Presione Feature
Presione un botón programable
Presione Feature (4) (1)



Cierre de Contacto 2

Presione un botón programable
Presione Feature (4) (2)



Captura de Línea Directa

Línea Activa
Presione un botón programable
Presione Intercom (6) (8)

Captura de Línea Directa Línea Inactiva

Presione un botón programable
con luces
Presione Intercom (8)

No Molestar

Presione un botón programable
con luces
Presione Feature (0) (1)



Llamada en Espera Exclusiva

Presione un botón programable
Presione Feature (0) (2)

Llamadas de Grupos—Timbre/Localizador

Grupo de llamadas con timbre:

Presione un botón programable
Presione Intercom (7)
Marque el número del Grupo de Llamadas (1-4)
Grupo de llamadas con localizador:
Presione un botón programable
Presione Intercom (*) (7)
Marque el número del Grupo de Llamadas (1-4)

Group Hunting—Señal de Timbre/Voz

Para llamar a la primera extensión disponible:
Presione un botón programable
Presione Intercom (7) (7)
Marque el número del Hunt Group (1-7)
Para localizar a la primera extensión disponible:
Presione un botón programable
Presione Intercom (*) (7) (7)
Marque el número del Hunt Group (1-6)

Captura del Grupo

Presione un botón programable
Presione Intercom (6) (6)
Marque el número del Grupo de Captura (1-4)

Marcación de Ayuda Directa

Presione un botón programable con luces
Presione Feature (2) (6)



Rediscado del Último número

Presione un botón programable
Presione Feature (0) (5)

Localizador mediante Altavoces

Presione un botón programable
Presione Intercom (7) (0)

Señalización Manual

Presione un botón programable
Presione Feature (1) (3)
Marque un número de extensión de dos
dígitos (a fin de llamar a la extensión) o
Marque * más el número de extensión de
dos dígitos
(a fin de señalizar por voz la extensión)

Notificación de Alertas de Mensajes

Presione un botón programable con luces
Presione Feature (2) (7)



Luz de Mensaje Apagada

Presione un botón programable
Presione Feature (1) (0)
Marque (opcional) un número de extensión
de dos dígitos

Luz de Mensaje Encendida

Presione un botón programable
Presione Feature (0) (9)
Marque (opcional) un número de extensión
de dos dígitos

Privacidad

Presione un botón programable con luces
Presione Feature (0) (7)



Rellamada

Presione un botón programable con luces
Presione Feature (0) (3)



Grabar una Llamada

Presione un botón programable con luces
Presione Feature (2) (4)



Desvío de Llamadas Remotas

Presione un botón programable
Presione Feature (1) (1)
Marque (opcional) un número de
extensión que origine dos dígitos
Marque un Número Personal
de Discado Rápido
de destino de dos dígitos



Guardar el Remarcado de Números

Presione un botón programable
Presione Feature (0) (4)

Localización Simultánea

Presione un botón programable
Presione Intercom (*) (7) (0)

Bloqueo de la Estación

Presione un botón programable
Presione Feature (2) (1)



Desbloqueo de la Estación

Presione un botón programable
Presione Feature (2) (2)

Diagrama de Flujo para la Programación del Teléfono con Extensiones (Continuación)

Habilitación por Tonos

Presione un botón programable

Presione **Feature** (0) (8)

Cobertura de VMS

Presione un botón programable

Presione **Feature** (1) (5)

Interrupción de Voz en Modo Busy Talk-Back

Presione un botón programable

Presione **Feature** (1) (8)

Tranferencia de Casilla de Voicemail

Presione un botón programable

Presione **Feature** (1) (4)